

# Ніва

ISSN 0546—1960  
ІНДЭКС 36671

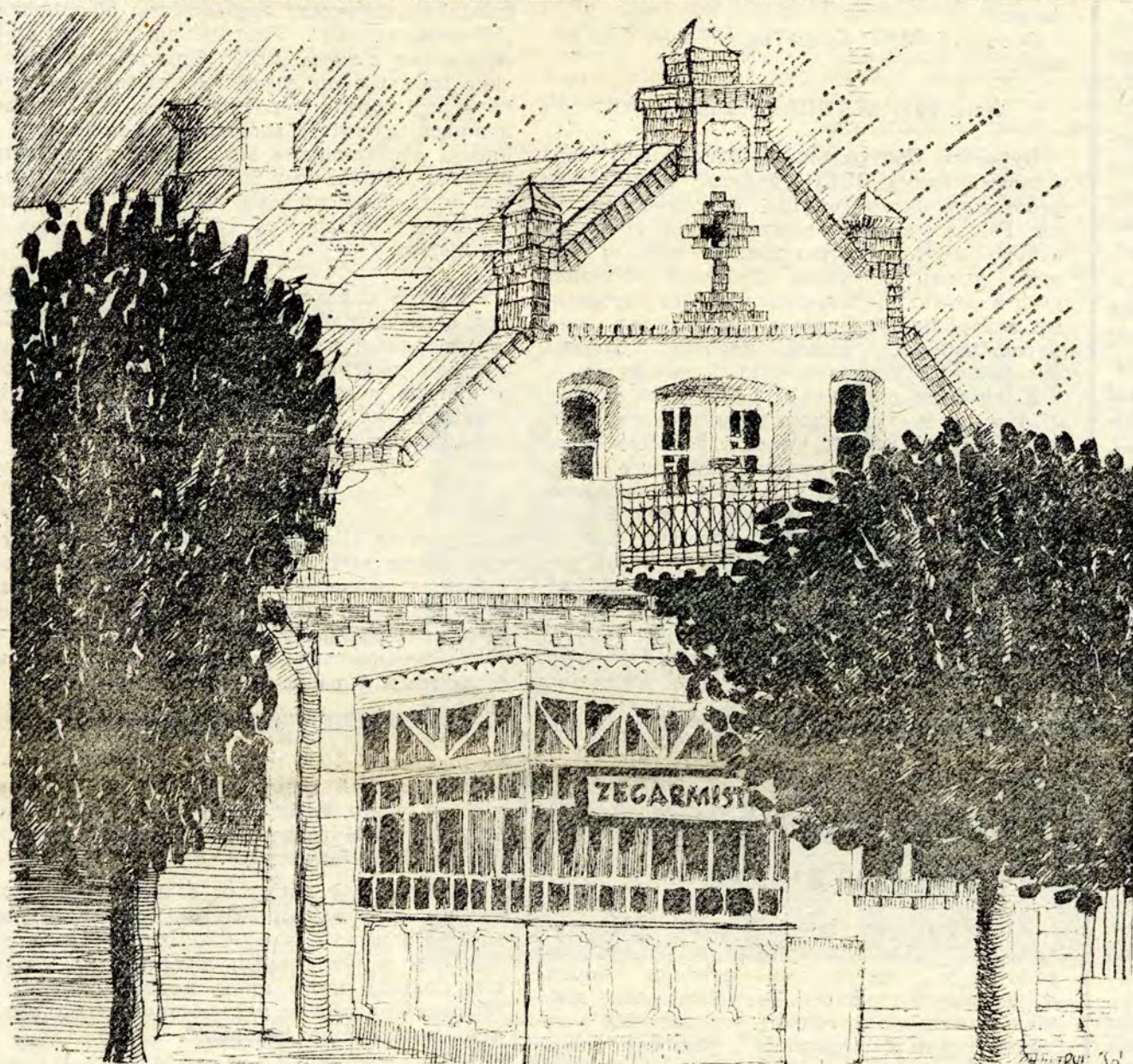
**БЕЛАРУСКІ  
ГРАМАДСКА-  
КУЛЬТУРНЫ  
ТЫДНЁВІК**

№ 41 (1587)

ГОД XXXI

БЕЛАСТОК 12 КАСТРЫЧНІКА 1986 г.

ЦАНА 10 зл.



Жыллёвы будынак з другой паловы XIX ст. у Драгічыне.

Мал. У. Петрука.

## КАФЕДРА БЕЛАРУСКАЙ ФІЛАЛОГІІ НА ПАРОЗЕ ТРЫЦЦАЦІГОДДЗЯ

Трыццаць гадоў таму назад была створана ў Варшаўскім універсітэце адзіная ў свеце па-за межамі Савецкага Саюза Кафедра беларускай філалогіі. Зразумела, што гэты факт быў звязаны пасрэдна з існуючым ужо некалькі месяцаў Беларускім грамадска-культурным таварыствам і „Нівай“. Кафедра беларускай філалогіі стала праявай новай палітыкі Народнай Польшчы ў справе нацыянальных меншасцей. Варта аднак сказаць, што стварэнне Кафедры было папярэджана шэрагам ініцыятыв і намаганняў з боку ГП БГКТ.

Практычныя захады, звязаныя з арганізацыяй Кафедры, былі даручаны навуковаму супрацоўніку Варшаўскага ўніверсітэта праф. Антаніне Абрэм-

скай-Яблонскай. Яна займалася справай першых кандыдатаў на беларускую філалогію і яна шукала навуковых супрацоўнікаў, якія мелі працаваць у новай навуковай адзінцы. Разам з некалькімі іншымі апынуўся тут і я — выпускнік русістыкі Лодзінскага ўніверсітэта. Сярод першых нашых студэнтаў, а праз пяць гадоў першых выпускнікоў, былі, між іншым, сённяшнія дырэктары беларускіх ліцэяў у Бельску і Гайнаўцы Аляксей Карпюк і Аляксандр Іванюк.

Варта прызнацца, што амаль ніхто з першых навуковых супрацоўнікаў Кафедры не быў беларусазнаўцам па адукацыі. Заканчвалі мы іншыя, не беларускія філалогіі і, прыступаючы да працы на Кафедры беларускай філалогіі, мусілі перад гэ-

тым самі многа вучыцца, каб грунтоўна пазнаць беларускую літаратуру і беларускую мову, культуру і гісторыю.

Зразумела, што пакуль што нізкі ўзровень нашых беларусазнаўчых ведаў не дазваляў нам браць на ўласныя плечы ўвесь цяжар, звязаны з навучаннем студэнтаў.

І тут прыйшла нам з дапамогай БССР. З Мінска прыехалі да нас на два гады навуковыя супрацоўнікі: дацэнт Акадэміі навук БССР Мікалай Бірыла і дацэнт Дзяржаўнага педагагічнага ўніверсітэта Васіль Тарасаў. Пасля двух гадоў змяніла іх наступная пара вучоных: дацэнт Акадэміі навук БССР Аркадзій Жураўскі і дацэнт Дзяржаўнага педагагічнага інстытута Міхал

(Працяг на стар. 3)

### У ПРЭЗІДЫУМЕ ГП БГКТ

17 верасня 1986 г. адбылося пасяджэнне Прэзідыума ГП, на якім была разгледжана справаздача аб культурна-асветнай дзейнасці ў мінулым сезоне. Супаў ён з юбілеем 30-годдзя БГКТ і „Нівы“ і быў намнога багацейшы, чым папярэднія. У юбілейным годзе конкурс „Беларуская песня'86“ быў надзвычай вялікім і багатым. Цэнтральны агляд праходзіў у Беластоку два дні і прыняло ў ім удзел звыш 200 спевакоў, якія паказалі высокі мастацкі ўзровень. З нагоды юбілею ў чэрвені наладжана Свята беларускай культуры ў Беластоку. Пасля трохгадовага перапынку рэактыраваны агляд гуртоў тэатральнай самадзейнасці. Вялікую папулярнасць у нашым асяроддзі заваёўвае народнае святкаванне Купалля. Апрача спомненых мерапрыемстваў, так як у папярэдніх аглядах, БГКТ арганізавала конкурс для школьнай моладзі, канцэрты мастацкіх калектываў, аўтарскія сустрэчы з „белавежцамі“, фестывы ў вясковым асяроддзі, навагоднія і мяснпусныя балі.

Прэзідыум ГП даў высокую ацэнку арганізаваным мерапрыемствам. Мінулы культурна-асветны год выказаў, што наступіла поўнае ажыццеленне ў культурнай дзейнасці, а большасць мерапрыемстваў была добра падрыхтавана і праведзена, хача і не змаглі мы ўсперагчыся ад недахопаў. У будучыні трэба штурхнуць лепш арганізоўваць культурныя мерапрыемствы, актывізаваць беларускае насельніцтва да супрацоўніцтва, як мага шырэй распаўсюджаць роднае слова і беларускую культуру.

Прэзідыум ГП выказвае шчырую падзяку ўсім дзеячам БГКТ, настаўнікам беларускай мовы, кіраўніцтву школ і асветным уладам, працаўнікам культурных устаноў і членам беларускіх аматарскіх калектываў за ўдзел у культурнай дзейнасці ў нашым асяроддзі.

У далейшым Прэзідыум ГП адобрыў календар культурна-асветных мерапрыемстваў на сезон 1986/1987. Рэдакцыя „Нівы“ будзе змяшчаць на сваіх старонках матэрыялы, прысвечаныя гадавінам, якія адзначаюцца Таварыствам.

Прэзідыум ГП выслухаў таксама інфармацыю аб выкарыстанні штатаў і зарплатнага фонду ў ГП БГКТ.

В. Луба





## АБ НІГІЛІЗМЕ (1)

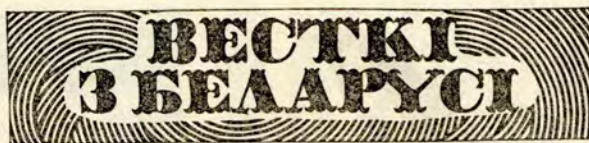
Калі я быў у Амерыцы, адзін са знаёмых беларусаў, як мне сказаў, збіраўся купляць новую машыну. Сказаў, што намерваецца купіць невялікую машыну, таму, што жыве толькі з жонкай, дзяцей не мае, а практычна ездзіць толькі адзін. Я яму нараіў, каб ён купіў або „фольксваген“ — нямецкі, або „вольва“ — шведскі. Як вядома, гэтыя маркі лічацца ў нас амаль што ідэаламі і з'яўляюцца аб'ектам мараў тысяч аўтамабілістаў. І „фольксваген“ і „вольва“ ў ЗША параўнаўча танныя машыны, якія можа купіць амаль кожны чалавек, што мае працу. Рэакцыя знаёмага была для мяне поўнай нечаканасцю. Вось яго словы: „Не куплю ні нямецкай, ні шведскай аўтамашыны. Куплю толькі амерыканскую. Я з'яўляюся амерыканскім грамадзянінам. Мой абавязак падтрымліваць амерыканскую прамысловасць. І таму куплю амерыканскую, а не замежную машыну, калі б нават яна была крыху горшай і крыху даражэйшай, чым падобны тып машыны замежнай“.

Мяне крануў такі падыход беларуса да сваёй новай дзяржавы — Амерыкі. У такой паставе праяўлялася грамадзянства пана Валодзі, бо аб ім ідзе тут гутарка.

Успомніў я гэты факт з тае рацыі, што некалькі месяцаў таму назад у польскім радыё выступіў нейкі амерыканскі турыст, які гасціў на польскім узбярэжжы. Турыст гэты вельмі прыхільна выказаўся аб выглядзе польскіх гарадоў і аб узроўні сучаснага польскага жыцця, якое ён параўноўваў з польскім, як жа ўбогім жыццём з саракавых і пяцідзясятых гадоў, калі ён першы раз прыехаў у Польшчу. Журналіст, які размаўляў з амерыканцам, спытаў яго ў поўным моманце: „Ну а што вам у Польшчы не спадабалася?“

І тут наступіў адказ, які быў для мяне свайго роду абухом па галаве. Вось словы амерыканца: „Не падабалася мне тое, што экскурсаводы, якія вадзілі нас па Гданьску, вельмі многа гаварылі дрэннага аб сваёй краіне“. Не ведаю, ці экскурсаводы якраз чулі яго выказванні. Не ведаю, ці на гэта звярнулі ўвагу мільёны слухачоў, сярод якіх, на жаль, напэўна многа падобных да тых экскурсаводаў, аб якіх гаварыў амерыканец. Думаю, што ўсе чытачы ведаюць, як многа ў нас такіх тыпаў, якія хварабліва, паталагічна падкрэсліваюць сваю пагарду да дзяржавы. Гэтым тыпам здаецца, што толькі тады яны будуць станоўча ацэнены замежнымі госьцямі, калі перад імі ачэрняць, аплююць і палююць памяцямі сваю краіну. Мабыць, ім здаецца, што кожны чужынец падумае або і скажа: „Ах, якія вы малайцы!“ Тым часам выступае з'ява зусім іншая. Прыведзеныя словы амерыканца яскрава сведчаць аб гэтым. Ці нам спадабаўся б француз англічанін ці амерыканец, які абліваў бы грязню сваю краіну? Не спадабаўся б. Таму не падабаюцца і тыя з нашых грамадзян, якія так ахвотна апаганьваюць сваю дзяржаву. І яшчэ адна недарэчлівасць. Асобы, якія так ахвотна і лёгка ганьбяць польскую дзяржаву выстаўляюць высокую ноту свайму „патрыятызму“. Іх філасофія абсурду

(Працяг на стар. 7)



## „ПАЛЯРНАЯ ЗОРКА“ — ТРАКТАРНАМУ

За шматгадовае плённае супрацоўніцтва вытворчага аб'яднання „Мінскі трактарны завод“ у развіцці народнай гаспадаркі Манголіі ўдасцена высокай урадавай узнагароды МРН — ордэна „Палярная зорка“.

З 1955 года мінчане пастаўляюць трактары і запасныя часткі да іх у брацкую краіну. За гэты час Манголія атрымала каля дзесяці тысяч універсальных прапашных трактароў вядомай ва ўсім свеце маркі „Беларусь“.

Сёлета ў МНР будзе пастаўлена 530 машын.

## ЛІЯНЫ РАСТУЦЬ У БЕЛАРУСІ

Вучоныя Цэнтральнага батанічнага сада Акадэміі навук БССР вядуць паспяховыя работы па акліматызацыі ў рэспубліцы ліян. Гэтыя расліны, радзіма якіх тропікі і субтропікі, добра пераносяць тутэйшыя маразы, даюць нядрэнны ўраджай смачных ягад з лекавымі ўласцівасцямі. Па ўтрыманню аскарбінавай кіслаты, напрыклад, яны перавышаюць чорныя парэчкі, лімоны, апельсіны і ўступаюць толькі шпышыне.

Каля двух дзесяткаў раслін ужо адабралі і рэкамендавалі для размнажэння вучоныя-батанікі. Гэта іх уклад у развіццё новага ў рэспубліцы навуковага напрамку — лячэбнага садоўніцтва. Яго мэта — усебаковае даследаванне як мясцовых, так і прывазных плодова-ягадных культур, распрацоўка рэкамендацый па комплекснаму выкарыстанню іх у медыцыне харчовай, хімічнай і фармацэўтычнай прамысловасці.

Спецыялісты Мінска і іншых гарадоў рэспублікі ўжо вывучылі сілу балотных, лясных і садовых плодоў і ягад. Уводзячы



## ПРАЦЭС НАД МАФІЯЙ

Жыхары сталіцы Сіцыліі Палерма прывыклі ўжо да таго, што некалькі разоў у дзень па вуліцах горада ў напрамку турмы „Учардоне“ пад вышчэ паліцэйскіх сірэн праносяцца калоны зялёных фургонаў з надпісам „карабінеры“, эскартуемыя блакітнымі браневікамі мабільнай паліцыі, у паветры баражыруюць паліцэйскія верталёты, а на плошчах і перакрывацтвах патруліруе мноства паліцэйскіх і карабінераў са зброяй напалатова. Гэта будні, хутчэй знешнія праявы гіганцкага працэсу над мафіяй (а больш дакладна, над адной з арганізацый — „коза ностра“, якая ўваходзіць у злучэнны сіндыкат), што пачаўся ў Палерма 10 лютага гэтага года і будзе працягвацца, на думку экспертаў, год-паўтара.

Велізарны васьмівугольнік залы суда з клеткамі для асабліва небяспечных злачынцаў будавалі ў разліку на доўгую барацьбу з мафіяй. У 1987 годзе „зала-бункер“, як яе назваў друк, італьянская Феміла разлічвае выкарыстаць для працэсу „нумар два“ на якім плануецца вынесці прытвары яшчэ прыкладна 300 мафіёзі. А пакуль на першым працэсе 500 гангстэраў будуць трымаць адказ за кантрабанту наркатыкаў і валюты, незаконны гандаль зброяй, выкраданне людзей, шантаж, спекуляцыі, узброеныя аграбленні, а таксама 97 палітычных забойстваў.

Аднак галоўным злачынствам, за якое павінны адказаць на працэсе мафіёзі, з'яўляецца распаўсюджанне імі ў Італіі, іншых краінах Заходняй Еўропы, а таксама ў ЗША наркатыкаў; больш дакладна, за стварэнне імі цэлай „гераінавай імперыі“, якая за апошнія пяць гадоў прынесла босам мафіі прыкладна 4.000 мільярдаў лір. З лёгкай рукі мафіёзі наркатыкі сталі з пачатку 70-х гадоў захлістваць буйныя гарады Апенін,

іх у рацыён, можна без лякарстваў выклікаць расшырэнне крывяносных сасудаў, знізіць ціск, папярэдзіць развіццё трамбозаў, захворванні стрававальнага тракта і многія іншыя хваробы. Вучоныя распрацавалі рэцэпты вітамінных кансерваў для лячэбнага дзіцячага харчавання, рацыёны для работнікаў школьных вытворчасцей. Цяпер яны дапамагаюць калгасам і саўгасам, аматарам-садаводам, размножыць малараспаўсюджаныя культуры: айву японскую, кізіл, шаўкоўніцу, шпышыну, глог, буйнаплодныя журавіны.

## КАНТРАЛНОЕ КАМП'ЮТЭР

Без новых збудаванняў палепшылі забеспячэнне Мінска пітной вадой і адначасова знізілі яе сабекошт спецыялісты аб'яднання „Мінскводаканал“. Укаранёная тут аўтаматызаваная сістэма АСК „Водазабеспячэнне“ дала магчымасць дакладна вызначыць патрэбнасці горада ў розны час сутак і ў залежнасці ад гэтага выбраць для помпавага і іншага абсталявання аптымальныя рэжымы работы. Да мінімуму звядзены перабоі з вадой у гадзіны пікавых нагузак — больш дакладна вызначыць іх таксама дапамог камп'ютэр.

Машына пастаянна кантралюе работу сетак, а па патрабаванню дыспетчара і аналізуе сабраныя даныя. Такая зводка раўназначная дыягназу будучых непаладак водаправода, а гэта магчымасць загалдзя ліквідаваць іх, не даводзячы справу да працаёмкіх і дарагіх рамонтаў.

## СВЯТА ВЁСКІ

Карэлічы. Цікава прайшло свята вёскі Турэц. На ім выступілі самадзейныя артысты, адбыліся разнастайныя конкурсы, свае работы паказалі народныя майстры. Мясцовыя краязнаўцы расказалі пра гісторыю вёскі, перспектывы яе развіцця. Такія святы вёсак сталі ў раёне традыцыйнымі.

як цунамі. У 1974 годзе ад „оувэрдоуз“ — вельмі моцнай дозы наркатыку — у Італіі загінуў усяго адзін чалавек, у 1980-м ужо 207, а ў 1984 годзе „белая смерць“ скасіла 392 маладых італьянцаў.

Назначаны ў мінулым годзе начальнікам палермскай паліцыі Маурэцыю Чыміні, які да гэтага выявіў кіраўнікоў сеткі гандляроў гераінам у Фларэнцыі, лічыць, што ўдалы ход працэсу можа стаць першым этапам у шырокамаштабным наступленні на падпольную „гераінавую імперыю“.

Літаральна да нядаўняга часу арганізатары працэсу не ведалі, як адрэагуе магутная мафія на яго пачатак. Карыстаючыся сваімі каналамі, мафія павяла тайнае наступленне з мэтай максімальна зацягнуць працэс і, выматаўшы яго арганізатараў, дабіцца апраўдання большасці падсудных пры дапамозе юрыдычнага кручкатворства.

Працэс у Палерма ўскрыў і яшчэ адзін дастаткова нечаканы бок дзейнасці мафіі. Аказалася, што за апошнія гады злачынны сіндыкат актыўна ўкараніўся ў легальную эканоміку, стаўшы ўладальнікам многіх прамысловых прадпрыемстваў. Цяпер мафіёзі размяркоўваюць падрады на будаўнічыя работы, ганяюць дэфіцытнай вадой і нафтай. Мафія стала буйнейшым работадаўцам, „узнагароджваючы“ рабочымі месцамі аднаго з іх людзей.

„Па сутнасці справы, — указвае газета „Рэспубліка“ — неабходна не толькі адправіць за кратамі некалькі дзесяткаў або соцень актывных мафіёзі. Задача, якая стаіць сёння перад урадам, значна больш складаная: трэба пачаць перабудову традыцыйных палітычных і эканамічных структур усяго Поўдня, якія прыводзяць да ўзнікнення і развіцця мафіі“.

Нядаўна ўрад Італіі прыняў рашэнне выдзеліць 25 мільярдаў лір для стварэння ў Палерма тысячы новых пастаянных рабочых месц. „Калі наступленне на мафію праводзіць адначасова з актывнай барацьбой супраць беспрацоўя, — піша газета „Уніта“, — магутнасці падпольнага сіндыката можа быць нанесены адчувальны ўдар. А. К.“



# КАФЕДРА БЕЛАРУСКАЙ ФІЛАЛОГІІ НА ПАРОЗЕ ТРЫЦАЦІГОДДЗЯ

(Працяг са стар. 1)

Лазарук. Для нас, маладых тады яшчэ навуковых супрацоўнікаў, некалькігадовы кантакт з беларускімі вучонымі меў вельмі істотнае значэнне. Для палітбленія беларусазнаўчых ведаў Міністэрства вышэйшай адукацыі высылала нас на многамесячныя навуковыя стажыроўкі ў Мінск. Вялікае значэнне для дыдактычнага і навуковага працэса нашай Кафедры мелі беларускія кнігі і часопісы, якія мы, пачынаючы ад самага пачатку і заканчваючы сённяшнім днём, атрымлівалі і атрымліваем з БССР. Вялікае значэнне для дыдактычнага працэсу нашых студэнтаў мае семестровае навучанне нашых студэнтаў у Беларускай дзяржаўным універсітэце. Заклучаецца яно ў тым, што студэнты нашага трэцяга курса выязджаюць на паўгадовую навуку ў Мінск. Зразумела, што прабыванне іх у Беларускай дзяржаўным універсітэце, магчымасць карыстання з бібліятэк, кантакты з беларусамі адыгрываюць вялікую ролю як у прафесійным, так і ў агульначалавечым аспекце.

Гаворачы аб нашых кантактах са светам, варта падкрэсліць, што маюць яны адкрыты характар у адносінах да Усходу і Захаду. Нашы супрацоўнікі, апрача БССР, пабывалі на славістыках амерыканскіх і англійскіх. Кафедра ўтрымоўвае кантакты з Брытанска-беларускім таварыствам, якое выдае вельмі цікавы беларусазнаўчы часопіс на англійскай мове, і з Беларускай бібліятэкай і музеем Ф. Скарыны ў Лондане, з якой карысталі і нашы навуковыя супрацоўнікі і студэнты. Гэты адкрыты характар Кафедры праявіцца і ў снежні гэтага года, калі будзе праведзена канферэнцыя, звязаная з нашым трыццацігоддзем. На гэту канферэнцыю запрасілі мы шэсць навуковых супрацоўнікаў з БССР і трох славістаў-беларусаведаў з Англіі.

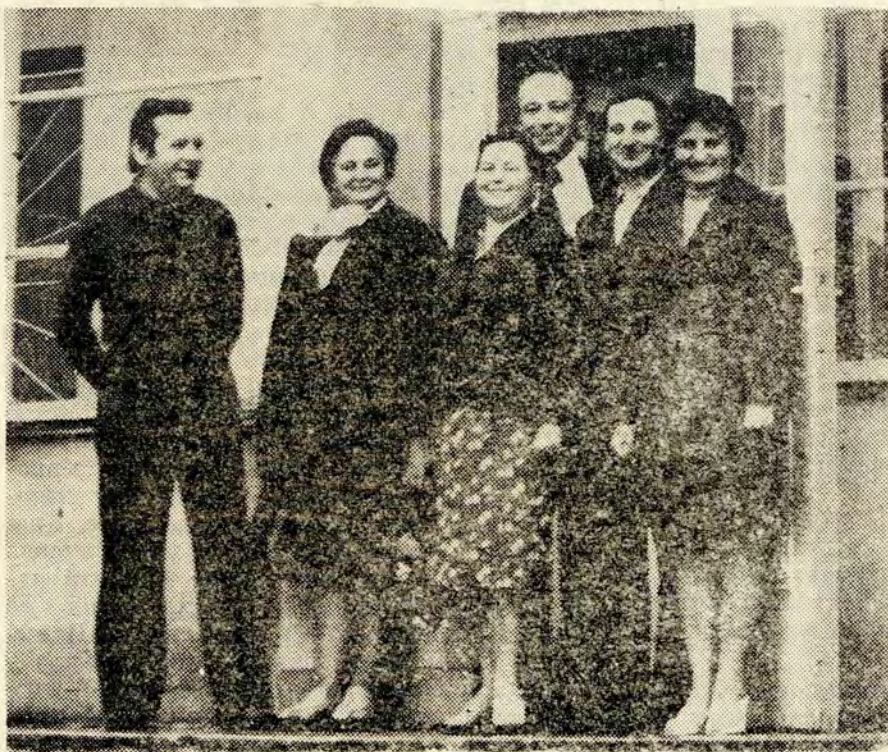
Вяртаючыся да мінулага, хачу сказаць, што спачатку мы набіралі студэнтаў адзін раз у два гады. Ужо дзесяць гадоў набіраем іх кожны год. Галоўным чынам прыходзіць да нас беларусы — выпускнікі беларускіх ліцэяў з Бельска і Гайнаўкі. Аднак не толькі яны, бо ёсць у нас і студэнты з Варшавы, з Лодзі, са Шчэціна і з іншых польскіх гарадоў. У даны момант па-за беларусамі і палякамі вучыцца ў нас адзін украінец і адна літоўка. Разнародныя нашы студэнты таксама ў аспекце рэлі-

гійным. Па-за праваслаўнымі і католікамі здараліся баптысты, уніаты, вызнаўцы іудаізму і, зразумела, няверуючыя. Пачынаючы ад першага спаткання са студэнтамі, стараемся зашчапіць ім ідэю поўнай талерантнасці і свабоды ў выбары жывіцтва-рэлігійнай філасофіі. Дае гэта добрых вынікаў. Наколькі мне вядома, ніколі ў гісторыі Кафедры не было ніводнага праяву канфлікту, які б грунтаваўся на глебе рэлігійнай прыналежнасці.

Студэнты нашы здабываюць двайную спецыялізацыю — беларусазнаўчую і русістычную. У іх дыпламах выступае формула: *Magister filologii białoruskiej z dodatkową specjalnością filologii rosyjskiej*.

мідзесяці магiстэрскіх работ, прысвечаных фальклору паасобных беларускіх вёсак і больш дзесяці работ, звязаных з беларускімі дыялектамі ўсходняй Беларусі. Такім чынам захавалі назаўсёды адзабыцця тое, што ў многіх выпадках моцна змяняецца або беспаваротна гіне.

Кафедра ініцыюе і ініцыюе таксама навуковую дзейнасць. Яе супрацоўнікі з'яўляюцца аўтарамі многіх навуковых публікацый. Актуальна працуюць яны над некалькімі слоўнікамі, сярод якіх істотнае значэнне мае першы ў гісторыі Польшчы „Вялікі беларуска-польскі слоўнік“, якім кіруе дэкан факультэта русістыкі і прыкладной лінгві-



Злева направа: сакратар партыйнай арганізацыі факультэта русістыкі і прыкладной лінгвістыкі Ежы Ленарчык, студэнты-завочнікі настаўнікі Вольга Гарустовіч з Дубінаў, Вольга Андраюк са школы № 2 у Гайнаўцы, кіраўнік кафедры беларускай філалогіі Варшаўскага ўніверсітэта д-р А. Баршчэўскі, настаўнік Іван Міранюк з Махнатага, настаўніца з Орлі Таццяна Шайкоўская.

Дагэтуль беларускую філалогію закончыла каля 250 асоб. Працуюць яны ў розных галінах культуры нашай краіны. Многія з іх вярнуліся на родную Беларусіччыну і працуюць найчасцей у асвеце. Як жа радасна, калі сустракаеш кандыдата на беларускую філалогію, якога ў пачатковай школе або ў ліцэі вучыў наш выпускнік. Сярод нашых выпускнікоў ёсць сёння тры паэты — члены Саюза польскіх пісьмennisкаў: Віктар Швед, Міхась Шаховіч і Надзея Артымовіч. Дагэтуль нашы студэнты напісалі каля ся-

стыкі Варшаўскага ўніверсітэта. ураджэнец несвіжскай зямлі прафесар Альберт Барташэвіч.

Стоячы на парозе свайго трыццацігоддзя, азіраючыся на пройдзены шлях і глядзім наперад. Верым, што Кафедра беларускай філалогіі — праява эмансипацыйнай палітыкі нашай дзяржавы — і ў далейшых дзесяцігоддзях будзе існаваць і дзейнічаць. Будзе служыць як інтарэсам беларускай нацыянальнай меншасці, так і Народнай Польшчы.

Аляксандр Баршчэўскі



## НЕНАЕДНАСЦЬ

На гэты раз Васіль Петручук напісаў дасканалы артыкул, даючы яму загаловак „Без прыроды няма жыцця“ (у „Ніве“ ад 17 жніўня). Хачу прызнацца, што ён апярэдзіў мяне, бо і я меў намер нешта падобнае напісаць, але Петручук зрабіў гэта куды лепей, і я магу толькі сёе-тое дадаць да напісанага ім.

Святая праўда, што толькі ідыёт перамагае прыроду, зніштажае яе. Але яшчэ страшнейшая праўда — такіх ідыётаў у нас ёсць вельмі і вельмі шмат. Гэта наша бяда! Тым большаю бяда, што гэтыя тупалобчы тычкаюць у вочы ўсякімі тэхнічнымі і навуковымі званнямі, яны — інжынеры, тэхнікі, магiстры, дактары, ды прафесары нават!

У нашай старонцы, для прыкладу кажучы, цалкам асушаны лугі ды пракапаны яны столькімі равамі, што і не пералічыць. Капалі іх і там, дзе ніколі не было багонца ці якой лужыны, на высокіх месцах капалі і трэба было нававацца з тымі гора-спецыялістамі, каб хоць бульдозера не прывалакалі туды і не разрылі ўсяго дашчэнтку. А ўся тая дурнота была роблена строга паводле плана, зацверджанага мноствам выкрунтастых подпісаў (чым дурнейшы, тым прыгажэй падпісваецца) і рознаколернымі пятчаткамі. І так нам усенька памеліяравалі, такую навалялі суш, што ў калодзежах у вёсцы пачала вада высыхаць, страх падумаць! Настолькі пайшлі ўглыб падземныя воды.

Той, хто недалёка думае, цешыцца, што накосы сена павялічыліся. Жывіны больш трымаць можна. Але колькі часу? — два, пяць гадоў, а потым сена і зусім не будзе, вецер пыл стаўбунном па лугах ганяць будзе. Першыя гады пасля меліярацыі будуць ураджайнымі, але толькі першыя. Вось такая наша бяздумніца. А яшчэ кажучы: няхай высыхаюць тыя калодзежы, ваду будзем мець з водаправода, што будуць у Дубічах. Будзем мець, а як жа, але ці гэты водаправод напоіць нам палеткі збожжа і лугі? А на іх, на палі нашы, непазбежна насунецца бязводная пустыня. Пабачыце, успомніце маё слова. І птушак не будзе, і звяроў, і лес змарнее. Чалавечая ненаеднасць загубіць усё, дурнота, якая пагналася за багаццем, за грашмі. Пасля нас можа і патап быць... Будзе не патап, а пустыня. І хацеў бы я тут быць кепскім прарокам. Баюся вельмі, што, аднак, не памыляюся, сам бачу вынікі такой дзейнасці чалавека нашага і хутка ўсе, найбольш заслепленыя нажываю, убачаць гэта, ды позна будзе.

Мікалай Панфілюк

## РЭПЛІКА МОРДАНЮ

Паважаны дыскусанце Яне Мордин! Адказваючы на вашу адгалоску, змешчаную ў „Ніве“ ад 7 верасня г.р., хачу сказаць, што вы пацэллі кулю ў неба, гаворачы, што я не ведаю рэаліў самадзейнага тэатральнага руху. Мордин папракае мяне ў прыдуманасці выказвання на конт выступлення тэатральнага

(Працяг на стар. 4)

## БЕЛАРУСІКІ

1969

Дзібовска Елізбета: W cieniu u-bielskiej topoli. Białoruś ku czci Moniuszki. Korespondencja z ZSRR. Trybuna Ludu 1969 nr 136 s. 8.

Gostyńska Weronika: Materiały archiwalne o tajnych rokowaniach polsko-radzieckich w Baranowiecach i Białowieży (czerwiec — lipiec 1919 r.). Z dziejów stosunków Polsko-Radzieckich t. 4: 1969 s. 150—172.

Mielezko Wasilij: Polsko-białoruska współpraca kulturalno-naukowa w o-

kresie powojennym. Ref. Tium. Notatki Płockie 1969 nr 2 s. 29—34.

Porowski Bolesław: Wspólne wzrastanie. (Białorusini w Polsce). Argumenty 1969 nr 37 s. 6—7.

Smulkowa Ełżbieta: Lituanizmy w białoruskim słownictwie rolniczym. Lingua Posnaniensis t. 14: 1969 s. 55—69, mapy.

Smulkowa Ełżbieta: Leksykalne i słowotwórcze zróżnicowanie białoruskich nazw ścierniska. Slavia Orientalis 1969 nr 1 s. 69—76, mapy.

1970

Aleksandrowicz Stanisław: Geneza i rozwój sieci miasteczek Białorusi i Lit-

wy do połowy XVII w. Fragm. pracy. Acta Baltico-Slavica t. 7: 1970 s. 47—108, tabl., mapa.

Bielskaskie mowadrukawannia. Bibliograficzny ukazalnik (1825—1965 hh). Mińsk 1967. Rec.: Kondratjuk Michał, Raudeliunas Vytautas. Acta Baltico-Slavica t. 7: 1970 s. 319 m 323.

(Czteryście pięćdziesiąt) 450 hod bielskaskaha knihradrukawannia. Mińsk 1968 Rec.: Witkowski Wiesław, Slavia Orientalis 1970 nr 3 s. 318—321.

Deruga Aleksy: Polityka wschodnia Polski wobec ziem Litwy, Białorusi i Ukrainy 1918—1939. Warszawa 1969. Rec. Laval Paweł. Kontrasty 1970 nr 8 s. 34.

P.C.

„Ніва“  
12.X.1986 г.

3



(Праця са стар. 3)



калектываў у зале „Форум“ падчас Свята беларускай культуры ў Беластоку 14 чэрвеня. Я не збіраўся нічога тут прыдумваць! Я ж сказаў ужо: выступленне „Парнаса“, як і спектакль „Адведкі“, маглі заслугоўваць на ацэнку цалкам выдатную. Яны мне спадабаліся, пра што, здаецца, цалкам выразна я пісаў ў сваёй карэспандэнцыі ў „Ніву“ з якой палемізуе Мордань.

Кожны паасобна выканаўца сваёй ролі выступілі з поўнай аддачай сваіх сіл і таленту.

Адносна маёй крытычнай заўвагі пра таго сцэнічнага паэта, дык і надалей я лічу, што нічога канкрэтнага ён не ўнёс у тое Свята беларускай культуры. Беручы ўдзел у такім свяце, трэба, каб выступленне такое неяк узбагачала яго ўдзельнікаў, гледачоў, і каб даць ім нейкую спажыву для думак, разважанняў пра беларускую нацыянальную культуру, а не толькі адну разрыўку, так сказаць... Задавальнення трэба, але і навукі якое таксама трэба. Вось гэта і меў я на ўвазе.

Што да гаворкі пра мой удзел у дзейнасці БГКТ, дык мне тут апраўдвацца не даводзіцца. Мордань, відаць, вельмі малады і таму не ведае, колькі я, стары ўжо чалавек, аддаў сілаў сваіх таму ж Таварыству. А так наогул, дык мінула ўжо шэсцьдзесят гадоў маёй працы на беларускай ніве ў Беластоку, ад даваення, ад часоў незабыўнай Грамады, а пасля Таварыства беларускай школы, пасольскага клуба „Змаганне“ (прадаўжальнік Грамады). Дзейнічаў я і ў Аб'яднанні беларускага тэатра „Полымя“.

Я не намераны тут зласлівіць у адрас Яна Морданя. Не той узрост і не тая жыццёвая даведчанасць, каб хацелася мне займацца гэтакімі эмоцыямі. Я рады, што ёсць вольны малады Ян Мордань, які з такім запалам бярыцца за беларускую справу ў нашы дні. Ён — гэта маладая наша змена, нічога, што „залежная“, але, бачу, баявітая, прабойная, не плаксивая... Гэта добра, гэта вельмі добра!

З павагай  
Кастусь Сідаровіч,  
Беласток.

#### ПАЧЫНАЕЦЦА АД ЗДРАДЫ САМОМУ САБЕ

Нямала чытала я ў „Ніве“, і не толькі ў „Ніве“, пра беларускую нашу нацыянальную культуру. Усялякія ёсць думкі пра яе, меркаванні ды ацэнкі. Хачу тут і сама сказаць сёе-тое на тэму нашага нацыянальнага.

У адным з артыкулаў у „Ніве“ я неяк прачытала, што трэба спачуваць тым людзям, якія не могуць прызнацца, што яны беларусы, словам, прызнацца да самога сябе. Мне здаецца, што гэта залежыць выключна ад самога чалавека.

На жаль, няшмат нашых людзей падтрымлівае ды развівае сваю таясамасць, сваю беларускасць, і перадае яе маладому пакаленню. Затое шмат выракаецца саміх сябе, робіцца чужынцамі на сваёй жа,

(Працяг на стар. 5)

Закончылася вайна, і я прыйшла з нямецкіх работ дахаты, адна з першых, якія вярнуліся. І пачалося новае жыццё. Для нас, маладых — работа на сваім, каханне, забава. Іграў Лукша, то і патанцавалі.

Я з Ванькам. А тыя ўсе забягаюць: „О, з ёю танцуе, кінуў Ірку, кінуў Верку“. І тыя хоць траха з ім, хоць пасядзець, не то што танцаваць. А ён такі пагаваранчы быў, а такі залётны хлопец, з твару, бы тая дзяўчынка, тыя шчокі чырвоныя! І мяне выбраў!

Ідзем з забавы, а Пеця Васільчыкаў пераступіў нам дарогу і кажа так: „Ваня, я табе штосьці скажу, пастой. Ты будзеш яе браць?! Яна бедная, яна сям, яна так, цяпер з Германіі прыехала. А чорт яе ведае, што там вычаўпала. Ты вазьмі лепш Зінку. З намі табе будзе добра, мы дружнаю табе дапаможам“. А Ваня яму: „То што, твая дваюрадняя сястра таксама ж сірата і такая багатая? Тут мне багачка трэба? Я вазьму тую, якую кахаю. Я з багачцем жыць не буду“. А мы там з Ольгаю Баранкаваю перадам пайшлі ды пайшлі. Ваня нас дагнаў: „Ведаеш, Маня, так і так на цябе гаварылі, не дапускаюць, каб я цябе ўзяў“. — „А ідзі ты сабе хоць да Юлькі, выбірай сабе адну. Хоць ты мне палабаешся, то не люблю я, каб з адною, то з другою зводзіўся ды дражніўся!“

Пайшлі мы дадому. Ваня перад бацькамі — на калені, што будзе са мною жаніцца. Сказаў, калі прыдзе ў сваты са сваім дзядзькам Базылем. Прыходзіць тыя сваты, запіліся, дагаварыліся, калі вяселле, што і як. Выбіраюцца мае бацькі ў агляды. Я ў хаце за гаспадыню, а яны пайшлі. А тым часам прыбітае да мяне Колік Сашкоў: „Ідзем на забаву!“ „Не, не пайду, пакўль што. Бацькі на аглядах. А як пайду гуляць, то з Ванем...“

Вяртаюцца бацькі. Мама ад парога лямантуе: „Пагані ты яго, Манечка, мятлою!“ — „А чаму? То ж ён мне так падабаецца, такі гожа, такі фэйны, так усе за ім бегалі. І Верка, і Ірка, і Нінка. Кожная яго хоча! Ну, я не такая зноў красавіца, каб ха-

рошча за іх, але раз ён бярэ, то і пайду“. А мама расказвае: „Нам там гарэлікі не хапіла, спецыяльна яго выправілі за ёю. А яго маці палец уверх паднімае: „Глядзецца, каб нас не пракліналі. Можна я буду ў магіле, не чапайце маіх касцей. Мне тут многа веку не засталося. Ён такі нядобры, гультаіска. То ж я яго за дачку аддала ў Германію. Ну, каб не наракалі на мяне, што я тайла. Баюся, што з ім буда будзе. Я да дачкі прымака якога прыму, а ён няхай куды-не будзь ідзе і ўсё. Я з ім жыць

Я ўсё кінула: „Мамо! Прыходзіў Сашкоў і казаў, каб я за яго выходзіла, і Косцік, і яго маці прасіла, каб я за Косціка ішла, бо Ваня нічога не варты. О, і маю запрашэнне на забаву, Колік прыходзіў. Іду. Не трэба пра яго думаць, калі так“.

Бягу на забаву. У палавіне дарогі бачу: ідзе Ваня да нас, хату канчаць на вяселле, з вузельчыкам, а ў ім кельня, дошчачка да тынку і рабочая вопратка. Я яму адразу: „Нічога не будзе, ніякага вяселля“. — „А

# ВАНЯ ДЫ МАНЯ

не буду. А вы не крыўдуйцеся, рабеце як хочаце“.

Вярнуўся Ваня, прынёс гарэлку, а тыя сёстры, Кася і Нюся, давай насміхацца з яго. Сталі піць і спяваць: „На дварэ дожджык, а ў сенах слізго. Кланіўся Ваня да Мані нізка. Маня рада, у далоні клешчэ: нагніся Ваня, дам бусі ешчэ“. ці: „А ў гародзі пад вішнёўкамі стаяло луожэчко з падушнёўкамі. А ў ложэчку Ванечка седзіць, з правае ручонкі скрыпаньку дзержыць. Скрыпанька грае, аж прамаўляе, Дзе ж мая Манечка — з другім гуляе. А я дай думай Манечку браці, купіў ёй серпіка — ня ўмее жаці! Павымахнула павыжэй себе. Жала ў баценька — буду і ў тебе. А ў баценька жала пшаніцу, а ў тебе, гультаю, куколь...“ — аж насы панастаўлялі. Ну і так сталі падбіваці песнямі ўсякімі, усё „гультай, гультай“. А ён смьком адну ўдарыў, смеецца! Гэтак усё бацькі мне расказваюць.

чаму?“. — „Бо маці і сёстры так і так гаварылі. Усю праўду казалі, я ім веру“. — „Я сабе жыццё адбіру!“ Вузел кінуў ён на пясок, сам стаў як стоўб, і ўсё: „Я заб'юся, калі ты за мяне не пойдзеш!“ — „Чого табе, хлопча! Выбірай, якую хочаш, бегзюць усе за табою, а я хачу жыць спакойна. Жаніся хоць з Веркай!“ — Ванька цягне мяне да нас, а я не — на забаву.

Забава ў Піліпчае на вялікай хаце была. Ваня сваю торбу паклаў на печы, сам стаў на скрыпцы іграць, а я пайшла ў танцы. Думаю — я ад яго ўцяку. Звочыў, выбег. „Ваня, — прашу, — не пайду з табою. Бацькі мне забараняюць, і сама я не хачу. І шанавала цябе, і любіла, але не думаю сабе долі завязваць. Ідзі сваёй дарогаю“. А ён пабалеў, як сцяна. „Калі хочаш, — кажа, — за пару дзён труп будзеш бацьчы!“ „Адурэў! Жыві сабе хоць сто гадоў, я табе жыцця не шкадую...“

## З МІЛІЦЫЙНАГА ПАНАДВОРКА

Сёмага кастрычніка грамадзянская міліцыя і служба бяспекі ўжо 42 раз адзначалі сваё свята. З гэтай нагоды ў Ваяводскай управе ўнутраных спраў у Беластоку адбылася прэс-канферэнцыя. Шэф гэтай управы палкоўнік Сільвестар Рагалеўскі пайнфармаваў журналістаў аб шматлікіх мерапрыемствах, арганізаваных у сувязі з гэтай гадавінай.

У Гайнаўцы, для прыкладу, устаноўлены скромны помнік, які ўвекавечвае барацьбу даўнейшых міліцыянераў і працаўнікоў дзяржаўнай бяспекі, сыноў Гайнаўскай зямлі, загінуўшых у абароне маладой народнай улады ў нашай краіне. На дзвюх памятных плітах памешчана 38 прозвішчаў: 30 міліцыянераў і 8 салдат бяспекі.

Варта тут адзначыць, што Гайнаўшчына (ды і цэлы даўнейшы Бельскі павет), са сваімі рэвалюцыйнымі, КПЗБ-оўскімі традыцыямі, была шчодрым пастаўшчыком маладых людзей, якія стойка стаялі за народную ўладу.

Грамадскі камітэт, створаны дзеля пабудовы гэтага помніка, заснаваўся ў Гайнаўцы ўжо год таму назад. Дзейнічаў ён пад патранатам гайнаўскіх звоняў ПРОН. Гэтую ідэю дзейсна падтрымалі ўсе гміны даўнейшага Гайнаўскага павета. Урачыстае адкрыццё помніка адбылося 6 кастрычніка 1986 г.

Адначасова раённай управе ўнутраных спраў у Гайнаўцы быў уручаны сцяг, які падрыхтаваў з ахвяраванняў прадпрыемстваў і ўстаноў Гайнаў-

шчыны. Гэта красамоўна сведчыць аб непарыўнай сувязі працаўнікоў міліцыі і бяспекі з грамадствам. Ды і не толькі на Гайнаўшчыне.

На гэтай прэс-канферэнцыі гаварылася, што ў гарадах і вёсках Беласточчыны наглядаецца...

#### ...ПАЛІТЫЧНЫ СПАКОЙ

Такія важныя грамадска-палітычныя падзеі, як святкаванне Першамая, X З'езд партыі, Дзень Адраджэння, прайшлі ў нас звычайна і спакойна.

Адказныя працаўнікі службы бяспекі Ваяводскага ўпраўлення ўнутраных спраў сцвярджалі ў час прэс-канферэнцыі, што на Беласточчыне не існуе нейкае арганізаванае антыдзяржаўнае падполле. З дабрадзействаў сеймавай пастановы ад 17 ліпеня 1986 года аб асобых адносінах да некаторых злачынцаў скарысталася, для прыкладу, усяго 10 асоб, абвінавачаных у дзейнасці супроць дзяржавы і грамадзянскага парадку. Але толькі пяць з іх да 15 верасня аставалася пад арыштам.

Прыемна адзначыць, што служба бяспекі не наглядае ані-



Пабег да нас, бацькоў распытаў, ці іншага ў мяне няма. Пераначаваў з маім братам у клуні, а праз два дні зноў прыходзіць, у парванай кашулі. Сяцёр і маці з хаты павыганяў, ледзь сваячка іх расцягнула. Пабіў ложку і крэслы. „Я столькі ўсяго перажыў, і ў Германіі быў, і паранены быў, а яны мне не дазваляюць узяць тую, якую люблю. А то бяры багацце, кавалёву дачку, то тую, то тую!“ Як засеў у нас, то за тыдзень кончыў хату, падлогі, полапы паклаў, печ зрабіў, і давай мы вяселле рабіць.

Сёстры яго былі старэйшыя. Маці баялася, каб у старых дзеўках не асталося, калі б Ванька гаспадарку ўзяў у свае рукі. Узяла маці прымака да старэйшай, той апанаваў, праўда, гаспадарку, і Ванька прадаў усё, што яму маці выдзеліла. Можна было б жыць, але як прадаў дрэва на хату, і хлявы, і клуню, не было дзе і каровы трымаць. І павалокся па свеце, ды прапіў усе тыя грошы. А мяне маці і сёстры выганялі, прымак каменнямі гнаў, майго сынка байструком называлі. Цёска крычала: „Што, як байструка маеш, то нашу гаспадарку думаеш захапіць? Не, так табе не будзе!“ Мусіла я стуль уступіць. Пайшла да бацькоў. Варнуўся Ваня. Хацеў жыць у нас. „Найлепш нявучанаму на гаспадарцы“, — кажа. Але дзе там, з яго норавам! „Не дурны я прымаком быць, на коміне хату пабудую, а ў прымы не пайду!“ — маўляў.

Паехалі мы ў Прусы. І там жыццё не было. Рабіць не рабіў, а да баб надта падкі. Пакінула я яго. З дзіцяці таксама толку не было — ад бацькі пераняў характар. Выпіць і выбіць любіў. Так і забілі яго п'яніцысябры на забаве.

Прабавала я даць сабе рады ў жыцці. Старэе чалавек, разумнее. Выйшла замуж за спакойнага, добрага чалавека. Ужо абое мы на пенсіі. Абоіх нас жыццё пачаставала горка, разумеем мы адзін другога добра. Чалавечыя сцэжкі забытаныя, ой, крутыя...

Міра Лукша



На роднай зямлі. Сабралася бабулька да ўнукаў... Фота М. Гайдукі.

(Працяг са стар. 4)



роднай ім, зямлі. Дзяўчаты ахрышчаныя імем Ніна, самі сябе перахрышчваюць на імя Яніна або Яся. Ад такіх асоб, вядома, нічога добрага не можа спадзявацца ні наш чалавек, ні іншы які, бо такая Яніна, здраджышы сабе, здрадзіць, вокам не маргнуўшы, каму толькі хочаш.

Такія людзі з душою здрадніца проста ненавідзяць беларускую мову і ўсё, што яна ім напамінае. Яны ненавідзяць і айчыну сваю родную, бацькаўшчыну.

Забараняюць сваім дзецям хадзіць на ўрокі беларускай мовы а калі пачуюць, што іхнае дзіця загаварыла па-беларуску, дык нават б'юць яго за тое моцна, караюць і пільнуюць, каб, крый Божа, не вырасла на свайго чалавека. А без мовы беларускай як жа можна спазнаць культуру нашу беларускую, быць беларусам?

Калі яшчэ я хадзіла ў тутэйшую школу, дык у ёй усе да апошняга дзеці вучыліся беларускую мову. А цяпер — падумаць цяжка, што гэта парабілася з душаю нашых людзей. Адкуль столькі нянавісці да роднага?

Рыта

якіх спроб антыдзяржаўнай дзейнасці сярод праваслаўнага духавенства.

Асноўныя свае сілы наша міліцыя кіравала на барацьбу з...

#### ...РАЗБОЙНІКАМІ І ЗЛАДЗЕЯМІ.

І ў гэтай галіне дабілася яна шмат поспехаў. На працягу васьмі месяцаў гэтага года аднаставана амаль на 11 працэнтаў менш рознага роду злачынстваў, чым у гэтым жа часе мінулага года.

Не значыць гэта, што міліцыянеры маглі дазволіць сабе на бяздзейнасць. Кожны дзень рэгістравалі яны ў межах Беларускага ваяводства амаль 20 крымінальных вылазак, часамі асабліва небяспечных, з трагічнымі вынікамі. Для прыкладу:

— 15 красавіка Ян І. забіў старога Музея беластоцкай вёскі ў Юроўцах.

— 6 ліпеня, апоўначы, на вуліцы Антанюкоўскай у Беластоку злачынцы (ужо вядомыя, выяўленыя міліцыяй) найперш пабілі да затраты прытомнасці Адама У., а затым адабралі ў яго амаль мільён злотых.

— 16 жніўня ў белы дзень (а

9<sup>00</sup> гадзіне) злачынцы наведлі плебанію ў вёсцы Асмоля, Дзядовіцкай гміны, ды прымуслі старэнкую маці (85 гадоў) тамашняга ксяндза аддаць ім 120 тысяч злотых.

— 9 і 10 верасня зладзей абакралі старэйшых людзей у раёне вуліцы Міцкевіча ў Беластоку.

Агульныя затраты ад зладзейскіх і бандыцкіх вылазак на тэрыторыі Беларускага ваяводства на працягу васьмі месяцаў гэтага года міліцыя ацэньвае на звыш 200 мільёнаў злотых, з чаго суды адабралі зладзем амаль 28 мільёнаў і на 70 мільёнаў забяспечылі рознае дабро дзеля рэкампенсаванні матэрыяльных затрат.

Падпалкоўнік Ян Пасіх з задавальненнем адзначаў, што Беласточчына займае даволі высокае, бо аж 17 месца сярод усіх 49 ваяводстваў па бяспецы і грамадскаму парадку. Ён высока ацаніў супрацоўніцтва насельніцтва з міліцыяй. Для прыкладу:

— 4 верасня позна вечарам хтосьці пазваніў у міліцыйны ўчастак у Чорнай Беластоцкай,

што зладзеі ўламаліся ў тэкстыльную краму № 13. І гэтая „трынаццатка“ аказалася для зладзей сапраўды невязучай. Міліцыя накрыла іх яшчэ „пры сабоце“.

— 9 верасня, дзякуючы паведамленню ад ананімнага інфарматара, былі злоўлены зладзей, якія абабралі краму з радыётаварамі ў Саколы. Аказалася, што гэтыя зладзей маюць ужо нэ сваім рахунку 7 іншых зладзейскіх узломаў.

Агульна беручы, аж у больш 50 выпадках на працягу гэтых 8 месяцаў грамадзяне лапамагалі міліцыі выявіць злачынцаў.

Падпалкоўнік Ян Пасіх казаў, што міліцыя сваю рэпрэсійную палітыку ўкірункуе так, каб „біць па кішэнях“, каб зладзейства і злачынства дзеля нажывы звычайна не аплочвалася, а хутчэй — наадварот, каб становілася яно прычынай матэрыяльнай руіны злачынцы і яго сям'і.

Міліцыя і служба бяспекі Беларускага ваяводства дарма не з'ядае грамадскага хлеба. Яны заслужылі на пашану і падзяку насельніцтва.

Віктар Рудчык



#### КАГО ПА КІШЭНІ ШПАРАЦЬ?

Мне ўжо добра вядома якасць трактараў айчыннага вырабу. Тры гады карыстаюся я „Урсусам, Ц-330“, які, практычна, штораз трэба было аддаваць у рамонт, кожны год. А рамонт тыя, ой, як каштуюць, за адзін такі заплаціў я-26.400 зл. ПОМу заплаціў, вядома справа. Напісаў я тады на трактарную фабрыку, каб мне звярнулі гэты кошт, і звярнулі, праўда, хоць было ўжо амаль пяць месяцаў пасля гарантыйных тэрмінаў, якія даюць на новыя трактары.

А цяпер новая бяда здарылася. Менавіта, купіў я машыну для раскідання гною, за дзвесце трыццаць сем тысяч злотых купіў яе, выпушчаную на фабрыцы ў Чорнай Беластоцкай. Не танная гэта машына, а карысць ад яе такая, што і гаварыць не хочацца... Зачопка ў трактары не пасуе да гэтай „трасілка“, больш таго, гэтая частка, так патрэбная, аказалася звычайным кавалкам жалезнага лому, зусім нікудышняй жалезінай, а кошт гэтай часткі палічаны на суму аж дзвюх тысяч злотых. Восем так. Думаю сабе: каго гэта яны па кішэні так шпараць? Ясная справа, што гаспадар!

#### Валянцін Семанюк ПРА ЗАБЫТЫХ

У Дубічах Царкоўных нядаўна гралі і спявалі ля помніка людзям, якія пакутавалі і пралівалі сваю кроў у апошнюю вайну. Кветкі клалі пад помнік, успаміналі; былі і прамовы. Але шмат-каго з тых, хто павінен быў быць запрошаны на гэтую ўрачыстасць, не запрасілі чамусьці. Не было там Ніны Рыбак, не было Марыі Жак, і маці маёй, Марыі Пень, таксама не было. А ўсе яны нямала запактавалі на прымусовых работах у Нямеччыне, былі ў лагерах.

Мікалай Рыбак, якога запрасілі, едучы ў Дубічы на тое свята, сказаў жонцы Ніне: — Папасядзіш, Ніна, адна цэлы дзень, то і кветак тых адхочацца табе... — у знак пашаны давалі запрошаным кветкі, букеты.

А я іншы раз пагляджу на ўсе тыя ордэны, якія атрымала мая маці, і так падумаю сабе: каб не свой кавалак зямлі, то і сёння без хлеба сядзела б яна. Аднаго разу, у іншай ужо справе, зайшла я сварыцца ў Дубіцкую гміну, а яны мне так кажуць: ты на нас у суд падавай! А я ім на тое: няхай вас Бог судзіць!

М. Пень

#### „ПАДАРОЖЖА-7“

17-18-19 кастрычніка г.г. адбудзецца чарговы студэнцкі рэйд „Падарожжа-7“. Рэйд пачынаецца ў пятніцу, 17 кастрычніка, у 20 гадзін у студэнцкім доме „Бэта“ ў Беластоку, вул. Звезжынецкая 12. Прадбачаецца спатканне з рэдакцыяй „Нівы“ і кіраўніцтвам ГП БГКТ. У суботу, 18 кастрычніка, у 11 гадзін выхадзім з Беластока ў Трыпцу, дзе будзе начлег і традыцыйны ўжо даклад па гісторыі. Вяртаемся ў надзеля, 19 кастрычніка, у Беласток, тут усе ўдзельнікі маюць гарантанаваную ГП БГКТ бясплатныя запрашэнні на канцэрт вядомага калектыву „Дубіны“.

Запрашаем! Арганізатары

„Ніва“  
12.X.1986 г.

5



## УСПАМІНЫ

На нашых вёсках пры санацыйнай Польшчы дзейнічалі падпольныя беларускія гурткі. Помню, у Бандарах у Міруцы праводзіліся сходкі. Хадзілі мы і на мітынгі ў Міхалова, а на 1 Мая — у паход. Паліцыя з раніцы пільнавала на разыходных дарогах, дык ішлі людзі палямі, багнамі і лясамі. Найцяжэй было дастацца да самога Міхалова, а там ужо ў нас была свая міліцыя — з чырвонымі стужкамі на рукавах. Першамайскі паход праходзіў вуліцамі, людзі спявалі рэвалюцыйныя песні. Паліцыя стаяла з карабінамі ў руках і ў шапках з паскам пад барадой. Фабрыканты праз вокны глядзелі на тысячы рабочых і сялян.

Аднойчы арганізавалі флісацкі мітынг (я быў флісаком) у вёсцы Лука. Паліцыя не мела права яго разганяць, калі там не будзе ніводнага чалавека без прафесійнай легітымацыі. Але што зробіш, прыйшлі людзі і без легітымацыі. Прыйшоў і з Рыбакоў Вінска, найвышэйшы чалавек ва ўсёй ваколіцы. Паліцыя ведала, што ён без легітымацыі. І наняла некалькі хуліганаў, каб у той час, калі яны будуць патрабаваць у Вінска легітымацыю, яны пачалі скандал. Так і сталася. Паліцыя і камендант зрабіліся бедыя як папера, сталі страляць над нашымі галовамі. Людзі разбегліся.

Да выбараў, помню, былі прадстаўлены спіскі. Фашысцкая была „едынка“, а рабочая, левая — „судымка“. „Судымка“ на галасаванне не далі, то людзі іх самі друкавалі з пятачкамі, выражанымі з брашуркі. А

некаторыя зусім не ішлі галасаваць. Аднойчы я бачу, камендант з паліцыянтамі ідзе ў Рыбакі. Я здагадаўся, што ідзе да падазроных на дапрос. Я заўсёды бег і папярэджаў іх, каб не далі, што гаварыць. На гэты раз камендант здагадаўся, што я паведмляю падазроных, і кінуўся да мяне, злавіў за каўнер і сцягнуў паскам некалькі разоў па плячах. Я рвануўся, вырываўся і ўцёк.

У Боўтрыкі прыязджалі хлопцы з беларускіх гурткоў з Белявіч, Страшава, Вейкаў і другіх вёсак. Ігралі, спявалі рэвалюцыйныя песні. З вёскі Салаўі каля Кухмоў быў дзеяч

## БЕЛАРУСКІЯ ГУРТКІ

Сяргей Кузьміцкі, які зрабіў нават у сябе карусель, каб гэтакім чынам збіраць моладзь і арганізаваць яе. Нібы сходзіліся людзі на гульні, на карусель. Сяргей загінуў у партызанцы.

Падпольны гурток у вёсцы Нязбодзічы я пазнаў, калі жаніўся і браў адтуль жонку. На вяселлі мяне як маладога пагугакалі і казалі: ахвяраваныя вам грошы пойдуча на арганізацыю, а не на гарэлку.

У тых часы ў вёсках паліцыя мела нанятых сышчыкаў, якія выдавалі падпольшчыкаў. Мой сусед і сябра Уладзімір Хлябч, сын Гаўрыла, быў членам падпольнай арганізацыі. Аднойчы

да яго прыехала юрэйка з Вільні па палітычных справах. Здаецца, ніхто яе і не бачыў. Яна пачавала, схаваная ў клуні. Раніцаю прыехала паліцыя, але нічога не знайшлі і не даведліся.

Сакратаром нязбодзіцкай падпольнай арганізацыі быў Васіль Сахарчук. Яго аднойчы паліцыя на пастарунку ў Ялоўцы так збіла, што тры кіламетры да Нязбодзіч ён поўз ракам цэлы дзень. А ўсё роўна застаўся сакратаром. Пасля яго засудзілі на тры гады турмы. Сядзеў у Вільні. Пры Саветах быў сакратаром сельсавета ў Ялоўцы. Пры акупацыі хтосьці выдаў членаў гуртка. Сакратар Сахарчук, вярнуўшыся з хрысціян, не паспеў разуцца і так немцы скапілі яго з адной босай нагой і расстралілі, а разам з ім яшчэ 42 чалавек. Удалося ўцячы толькі аднаму савецкаму байцу.

Фармальна я не быў членам ніякай арганізацыі. Калі я жаніўся, мне ў Нязбодзічах прапанавалі ўступіць у іхнюю падпольную арганізацыю, але я адклаў гэта. Нязбодзічы ад нас якіх 16 кіламетраў. Я пабойваўся тамашняй паліцыі, якая ведала, што мае браты ў Савецкім Саюзе камуністамі, што ў рэвалюцыю ваявалі з белагвардзейцамі. Старэйшы мой брат быў камандзірам.

Пры санацыі ўсе прагрэсіўныя людзі — беларусы-праваслаўныя, беларусы-католікі і палякі — усе разам змагаліся за сацыялізм. Некаторыя цяпелі здзекі і сядзелі ў турмах, таксама ў славутай Картуз-Бярозе.

Хведар Хлябч

1986 wystąpił brak w sprzedaży łańcuchów rowerowych z przyczyn od nas niezależnych.

Jeżeli przydział na II-gie pół. 86 zostanie zrealizowany, otrzymana ilość łańcuchów zostanie rozdzielona na teren n/województwa wskazanym procentowym w/g udziału ludności. Nadmieniamy, że na 1987 rok zamówiliśmy w/w łańcuchów 3600 sztuk i, jeżeli nasze zamówienia zostaną uwzględnione, potrzeby ludności wsi n/województwa powinny być zaspokojone.



## ПРАВДА І ХЛУСНЯ

Бывае так:

кахаюцца,  
жывуць шчасліва,  
быццам у раі —  
на Зямлі,  
і вось раскажа хтосьці  
аб адным з іх праўду,  
як кажуць: чыстае вады.  
І раі у пекла ім змяніўся,  
і шчасце недзе ўцякло,  
іх раздзяліла праўда тая,  
што была чыстае вады.  
Бывае так,  
што страшна і сказаць —  
нас праўдай часта прадавалі  
на мукі, у палон, на смерць,  
праз праўду білі, катавалі.  
Хай буду супраць божага  
закону,  
што праўду паніжаю,  
але ж пазнаў на гэтым свеце,  
што розныя яна абліччы мае.  
І славіць буду хлусню тую,  
якая збавіла народ,  
і тых, хто пад пагрозай смерці,  
хлусіў, як кажуць,

быццам з нот!

Р. Бутайла

## ЖЫВІ СПАКОЙНА!

Сыну свайму прысвячаю.

Сынку мой маленькі,  
Такі прыгожы, дарагі.  
Цябе ўсё цешыць,  
Не знаеш ніякай бяды.

Табе амаль два гады,  
Шчаслівае дзяцінства:  
Мірнае неба над галавой,  
Цёплы і светлы дом.

Людзі змагаюцца за мір —  
Ты нічога не ведаеш.  
Я мару аб шчасці тваім —  
Жыві, сынку, спакойна!

Аўрора

## НАМ АДКАЗВАЮЦЬ

Dotyczy: notatki prasowej z „Niwy” z dnia 20 lipca br. pt. „Gdzie podzieliły się łańcuchy?”

Odpowiadając w sprawie zaopatrzenia sklepów na terenie województwa białostockiego w części zamiennie — łańcuchy WZSR „SCH” ZOAPIS Białystok uprzejmie informuje, że nie

prowadzimy sprzedaży części zamiennych do motocykli i motorowerów. Dystrybutorem tych części jest Przedsiębiorstwo Państwowe „Polmozyb”. Odnosnie łańcuchów rowerowych zapotrzebowaliśmy na 1985 r. — 4.000 szt. i nie otrzymaliśmy przydziału, na 1986 rok zamówiliśmy 1000 szt. — otrzymaliśmy przydział na II-gie półrocze 86 — 1000 szt. import z Chin.

W związku z powyższym na przestrzeni okresu 1985 — I-sze półrocze

их мучыць, — адазваўся таксіст, загнуўшы паціху салёным матам.

— Чаму? — шчыра выявіў я сваё здзіўленне, бо папярэднім разам, чатыры гады таму назад у час маёй пабыўкі ў Беларусі, мне не даводзілася наглядаць тут чагосьці такога.

— „Сухі закон”, — кратка адказаў таксіст. Аб ажаніццях у гэтага „сухога закону” я чуў ужо і дома. Тут, аднак, я пераканаўся, што гэта справа вельмі сур’ёзная. Яна з’яўляецца адным са звяноў усебаковай перабудовы ўсіх галін жыцця, працы і адпачынку грамадзян Савецкага Саюза. Напрамкі гэтай перабудовы вызначыў у асноўным XXVII З’езд КПСС, гаварыў аб іх генеральны сакратар ЦК КПСС М. С. Гарбачоў у час сваіх сустрэч з працоўнымі. Нельга ствараць новае старымі метадамі. Нельга гады здзяйсняць аграмадныя пераўтварэнні без выкаранення адмоўных звычак, якія прыніжаюць годнасць чалавека.

— Значыць, строга зараз у вас адносна „сухога закону”? — паспрабаваў я пацягнуць за язык майго спадарожніка.

— Як бачыце, — паказаў ён рукой за сябе, дзе ўздоўж трактару таўпілася даўжэзная чарга. — Спіртныя напіткі, — прадаўжаў таксіст, — прадаюць зараз у абмежаванай колькасці: магазінаў, толькі на пранятрох гадзін часу, пачаўшы з трохой гадзіны пасля абеду толькі па дзве бутэлькі на аднаго пакупніка. Ад гэтага і чэргі.

— Дык такое становішча неадкладна выкліча спробы спекуляцыі, — заўважыў я.

— Гэта непазбежна, — згадзіўся таксіст. — Але ці аплоціцца? Органы грамадзянскага парадку ніякай літасці да спекулянтаў спіртнымі напіткамі не праўляюць. Пагражае ім найменш сто рублёў штрафу і два гады трымаго лагера.

На другі дзень, калі я завітаў у рэдакцыю „Віцебскага рабочага”, мяне запрасілі на журна-

лісцкі семінар, прысвечаны тэме: „Арганізацыя свабоднага часу і антыалкагольная прапаганда”. Сабраліся журналісты з цэлай Віцебшчыны, з усіх раённых газет і заводскіх шматтыражак. З дакладамі выступалі прадстаўнікі гарадскіх і абласных улад, ды розных арганізацый, між іншым, ад Усесаюзнага таварыства цвярозасці, якое выдае свой часопіс (750 тысяч тыражу) „Трезвость і культура”. На Віцебшчыне мае яно сваіх 2750 пярвічных арганізацый, якія аб’ядноўваюць 58 тысяч чалавек. Членамі Усесаюзнага таварыства цвярозасці з’яўляюцца таксама і цэлыя калектывы фабрык ды прадпрыемстваў, для прыкладу, Аб’яднанне „Даламіт”, дзе мне таксама давялося пабыць. У гэтым аб’яднанні дзейнічае „Клуб цвярозасці”. У час вечаароў, наладжаных гэтым клубам, публічна і бесцэрымонна, на канкрэтных прыкладах, кляймаць па прозвішчу паклоннікаў „сівухі”. Ды не толькі іх, але саўдзельнікаў „пачастунку”, якія сваёй нейтральнай „добра-той” спрыяюць безнаказнаму

## З ПАЕЗКАІ У БССР СУХІ ЗАКОН

Мне трэба было як мага хутчэй дабрацца на вуліцу Петруся Броўкі, дзе чакалі мяне віцебскія героі маіх нарысаў. Таксіст імчалася па шырокай магістральна-горада. Ад самай Прывакзальнай плошчы я ўважліва прыглядаўся да ўсяго, што траплялася па дарозе.

За мною была неспаспаная ноч, праведзеная ў цягніках і на вакзалах, ды вочы пяклі ад стомы. Я аднак не адрываў зроку ад вокан таксі. І раптам бачу, што ля нейкага магазіна, на другім баку незвычайна шырокай вуліцы, сабраўся шматлюдны натоўп.

— Бачыце, яшчэ і васымі няма, а ўжо стаяць, чакаюць, ужо



## ДАЖЫНКАВЫ ВЯНОК ВОЛЬГІ КАЗЛОЎСКАЙ

У час ваяводскіх дажынак, якія былі наладжаны ў Беластоку 14 верасня, зацікавіў нас сваёй арыгінальнасцю вянок ад гуртка вясковых гаспадынь у вёсцы Міклашы, што ў Арлянскай гміне. Аказваецца, што выканал яго Вольга Казлоўская, якую таксама давялося мне сустраць на гэтых дажынкавых урачыстасцях. Яна — народная мастачка. Патрапіць вычараваць з саломы розныя цацкі незвычайнай прыгажосці. Яе дажынкавы вянок не толькі ўвасабляе плады разнароднай і цяжкай сялянскай працы, але яшчэ паказвае сялянку і селяніна ў народных уборах, фігуры якіх умела ўфармаваны са збожжа і іншых пладоў зямлі-карміцелькі, нават відаць, як пот па тварах сплывае ў запрацаванага мужыка. Яго ўвасабляюць сцяблінкі саломы.

Дзіўна, што гэты вянок не знайшоў прызнання ў конкурснай камісіі, якая ацэньвала дажынкавыя вяночкі, прывезеныя ў Беласток з розных куткоў Беласточчыны.

В. Рудчык  
Фота аўтара



## НУДНАЕ ВІДАВА

Не люблю вёсак, якія блізка горада. Гэта ўжо ні вёска, ні горад. Страцілі яны свой каларыт, настрой. Жывуць яны, як бы дрэмлючы, абы дзень да вечара. У іх проста нудна, нецікава быць. Гавораць людзі, што вёску Відава можна назваць адным вялікім спальным пакоем, спальняю Бельска. Відаўчане фактычна жывуць у Бельску, а ў сваё Відава з'яўджаюцца толькі нанач, пераначаваць; у Бельску яны працуюць, робяць пакупкі, нават бавяцца там. У Відаве прапала грамадства, кожны жыве сабе і сваім, пра аніякія грамадскія пачыны і гутаркі тут быць не можа.

Калісьці ў Відаве не так было. Быў у ім нейкі рух, людзі цікавіліся сваім, займаліся культурнай дзейнасцю, пакуль не падпалі яны пад цяперашні працэс гарадызацыі, пераўтварэння блізкіх вёсак у якіясьці далёкія

кварталы горада. Гарадызацыя знішчае вясковую субстанцыю, знішчае яе іншасць, таясамасць — індывідуальнасць, іначай кажучы.

Солтысам Відава з'яўляецца ўжо трэцюю каданцыю Аляксандр Сцяпанавіч. Гэта вельмі энергічны чалавек, але цяпер ён бласільны ў сэнсе грамадскага жыцця мясцовасці. Мясцовы клуб „Руху“ восем гадоў добра вяла Аня Барысюк, але цяпер яна працуе ўжо ў тым жа Бельску, дзе дастае большыя грошы. А. Сцяпанавіч гэта рэдкі тып чалавека, які не мог жыць без нейкай справы на карысць усяе вёскі. А цяпер?

Клуб „Руху“ пустуе. А калісьці ў ім і канцэрты адбываліся, і тэатр прыязджаў, і нямала іншых цікавых імпрэзаў арганізавалі відаўчане і Аня Барысюк. Проста няма каму замяніць яе, няма ахвотных на яе месца. Яшчэ толькі солтыс жыве сваімі ідэямі, каб што зрабіць на карысць усіх землякоў сваіх (нядаўна пабудавана калёца

МПК, і будзе тут акуратны прыпынак гарадской камунікацыі (бельскай, вядома). Ён нават тэлевізар уключае людзям у клубе, калі прыходзяць паглядзець праграму. А сам клуб — нішто сабе будынак, і мэбля ў ім неблагая, столікі, крэслы, і ўсё іншае патрэбнае ёсць. Няма толькі душы, няма чалавека, які ажывіў бы гэты клуб так, як некалі рабіла гэта Аня Барысюк. Няма дзе купіць тут газету ці хаця б білет на той жа аўтобус, бо звычайна такія білеты прадаюць у кіёсках. Чаму бельскі „Рух“ не адчыніць у Відаве хоць кіёск які?

Заспанаму Відаву патрэбна іскра для ахвоты жыць цікавей, больш жыва, а не толькі работаю і пакупкамі ў Бельску. Можна хоць гэтыя мае словы прымусяць каго з відаўчан задумацца над інтэрасам свайго быту і над тым, што зрабіць, каб гэтае жыццё не было такое нуднае, усё абы дзень да вечара.

Андрэй Гаўрылюк

п'янству. Бачыў я адно з выданняў сценгазеты, дзе па прозвішчах былі пералічаны гэтыя рабочыя камбіната „Даламіт“, якія спрабавалі наладзіць выпіўку ў час працы або пасля выпіўкі дома не з'явіліся на работу. Пакаранні за прагул у некаторых выпадках перавышалі нават і чатырыста рублёў, што ў пераліку на залатоўкі раўняецца больш-менш 40 тысячам злотых. Пакаранні адносіліся таксама і да кіраўнікоў гэтых аматараў выпіўкі, за рабочы недагляд.

Усесаюзнае таварыства цвярозасці актыўна ўключаецца таксама ў наладжванне „Зон цвярозасці“. Проста жыхары нейкага пасёлка, вёскі, саўгаса ці калгаса згодна прымаюць рашэнні, што на іхняй тэрыторыі не можа быць ані кроплі алкаголю. Семінар, аб якім ідзе гаворка, праходзіў 3 ліпеня 1986 года. Да гэтага часу на Віцебшчыне існавала ўжо 90 „зон цвярозасці“. У калгасе „Рассвет“ Аршанскага раёна, для прыкладу, рашылі прывесці „Мясечнік цвярозасці“. Ад 20 чэрвеня да 21 ліпеня не пра-

даваць і не дазваляць, каб ужывалі спіртное. 5 чэрвеня Калачынскі сельсавет наладзіў безалкагольнае вяселле, якое было заснята на кінаплёнку, каб іншыя бацькі маладжонаў змаглі ўзяць з іх прыклад. Запрапанавалі і мне пабываць на безалкагольным вяселлі, наладжаным 12 ліпеня. На жаль, не давялося мне на ім пабываць. Што іншае загадзі было ўжо заплававана на гэты дзень. Але рух па выкараненню алкагольнай атруты з сямейных і бытавых абрадаў зараз у Савецкім Саюзе распаўсюджваецца.

У час гэтага ж семінару гаварылася аб патрэбе ўзбагачэння сцэнарыя безалкагольных вяселляў, хрысцін і памінкаў. Гаварылася таксама аб актывізацыі культурнага руху. Каб замест бутэлькі прапанаваць на сямейнаму захаванню чымсьці прыгожым, каб людзі, замест у піўную ці рэстаран, ішлі ў клуб ці тэатр. Між іншым, ідзе зараз змаганне за тое, каб у Віцебску абсталяваўся пастаянны цырк, які існаваў тут у даваенны час.

На Віцебшчыне існуе зараз нейкіх 8 тысяч гурткоў мастацкай самадзейнасці, у якіх займаецца 150 тысяч чалавек. Некаторыя мастацкія калектывы, як, для прыкладу, віцебская „Малодосць“, вядомыя нават і за мяжой. Выступаў гэты калектыв у Польшчы і ГДР.

Кладзецца таксама націск на пабудову і сучаснае абсталяванне дамоў культуры. На працягу мінулай пяцігодкі ў Віцебскай вобласці пабудавалі тры новыя Дамы культуры і 21 клуб. Але аж 340 будынкаў для культуры неадкладна адрамантаваць і пераабсталяваць. Гэта задача на бягучую пяцігодку.

Значыць, барацьба з п'янствам не зводзіцца толькі да абмежаванага доступу да спіртных напіткаў. Яна ахоплівае ўсё галіны чалавечага жыцця. Так і трэба разумець комплекснае змаганне, якое народ у сваёй мудрасці назваў ужо „сухім законам“.

Віктар Рудчык

## НАМ АДКАЗВАЮЦЬ

Odpowiadając na interwencję w sprawie nieregularnych dostaw gazu dla gmin Szudziałowo i Krynki — Wydział Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej Urzędu Wojewódzkiego w Białymstoku informuje, iż pismem GKM.VI.807/57/86 z dnia 12.05.1986 r. Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Sokółce zostało poinformowane, że kombatancki i inwalidzi I grupy winni być zaopatrywani w gaz na równi z odbiorcami w budownictwie wielorodzinnym, gdzie brak jest trzonów kuchennych.

Po wnikliwym zbadaniu sprawy, za sygnalizowanej przez Redakcję, informujemy, że Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Sokółce zaopatruje kombatanckich w gaz na równi z odbiorcami nie posiadającymi trzonów kuchennych. Przedsiębiorstwo to zaopatruje w ten gaz 8483 odbiorców, w tym 3949 to odbiorcy, nie posiadający w swych mieszkaniach trzonów kuchennych, i inwalidzi. W okresie I półrocza Przedsiębiorstwo otrzymało 181,8 ton gazu płynnego, czyli wypadło na jednego odbiorcę beztrzonowego średnio po 46 kg gazu, t.j. po 7,7 kg w miesiącu. Z tego wyliczenia wynika, że chcąc zapewnić każdemu odbiorcy beztrzonowemu gaz, czas użytkowania butli z tym gazem musi wynosić sześć tygodni.

Mogły zdarzyć się przypadki, że z uwagi na brak gazu kombatancki musieli wyczekiwać na dostawę butli z gazem trochę dłużej, lecz dotyczyło to tych odbiorców, którzy posiadają trzonny kuchenne w swych mieszkaniach lub mieszkają razem z rodzinami, czyli gaz w ich sytuacji nie jest jedynym źródłem energii cieplnej w trakcie przygotowywania posiłków. Zgodnie z wytycznymi Ministerstwa, z uwagi na utrzymujący się deficyt gazu płynnego i kształtującą się sytuację w dostawach tegoż gazu z przemysłu rafineryjno-petrochemicznego, gaz ten w pierwszej kolejności należy dostarczać tym odbiorcom, u których stanowi on podstawowe źródło energii potrzebnej dla przygotowania posiłków codziennych, t.j. do budynków wielorodzinnych, które nie są wyposażone w trzony kuchenne do spalania węgla lub innego opału.

Przedsiębiorstwu w Sokółce zwrócono uwagę na to, aby przy przyjmowaniu zgłoszeń na wymianę butli gazowych brano pod uwagę w sposób szczególny również kombatanckich i inwalidów I grupy, a także warunki ich zamieszkania, i aby osoby chore, mieszkające samotnie, otrzymywały ów gaz w pierwszej kolejności.

Zastępca Dyrektora Wydziału  
inż. Jan Kucharczyk

(Працяг са стар. 2)

## АБ НІГІЛІЗМЕ

зводзіцца да гэзіса: польская нацыя — найлепшая ў свеце, а польская дзяржава — найгоршая ў свеце. Яны ганарацца фактам прыналежнасці да польскага народу і саромеюцца прыналежнасці да польскай народнай дзяржавы. У гэтым і праяўляецца іх безразумны нігілізм.

Думаю часта аб гэтай справе і прыходжу да адназначнага вываду: чалавек, які асуджае сваю дзяржаву і бяспамятна захапляецца чужымі дзяржавамі, можа быць толькі асуджаны чужаземцамі. Варта было б, каб нашы мяшчане аб гэтым крыху падумалі і пачалі аб сваёй дзяржаве не толькі гаварыць лепш, але і лепш для яе працаваць.

Алесь Барскі

„Ніва“  
12.X.1986 г.

7



## БЕЛАРУСКИ ФАЛЬКЛОР

### ПЕРАПІВАННЕ

Абрад перапівання праводзіўся болей-меней праз гадзіну пасля пачатку вясельнай бяседы, хаця ў розных вёсках у гэтай справе маглі быць пэўныя адступленні. Аднак адна гадзіна была дастатковым перыядам для таго, каб наесціся і падвыпіць. Цырымонія перапівання пачыналася ад нясення ў галоўны вясельны пакой караваю. У большасці вёсак каравай уносіў маршалак. Рабіў гэта выключна патэтычна, высока трымаў каравай над галавою, ішоў прытанцоўваючы і прытупваючы. Затрымліваўся што хвіліну, паказваў каравай усім гасцям і запарожнікам. У канцы канцоў затрымліваўся каля галоўнага стала і ставіў каравай перад маладымі.

У некаторых мясцовасцях каравай уносіла ў пакой галоўная яго стваральніца — старшая каравайніца.

На Сяміцічыне існаваў цікавы звычай абкладання каравай каласкамі жыта і пшаніцы. Калі маршалак ставіў каравай перад маладымі, падыходзілі да яго жанчыны і дзяўчаты і „палолі каравай“, гэта значыць, кожная з іх брала для сябе адзін каласок, пасля яго несла дахаты на шчасце. Найчасцей такія каласок перахоўвалі за абразамі. Здаралася аднак, што такія каласы кідалі на вясельных гасцей і на запарожнікаў. Кожны стараўся злапаць такі колас і захаваць яго, як талісман удачы.

Пасля гэтага маршалак абламаў або абрэзваў з каравай ўсялякія ўпрыгожанні. Былі гэта, як правіла, птушкі, рыбка, кветачкі. Усе гэтыя аздобы называліся „гускамі“. „Гускі“ маршалак кідаў на гасцей і на запарожнікаў, якія аднак у далейшым былі да яго настроены нядобра-зычліва. Гэта „апазіцыйнасць“

праяўлялася і ў іранічных заўвагах і ў песнях тыпу:

Маршалак каравай крае,  
Па кусочку дае,  
А большы кавалкі  
У кішэнь хавае.

\* \* \*

Маршалак каравай рэжа,  
Яму з носа лезе;  
Дайце, дайце дзеркача  
Яму сцерці смаркача.

Уладзімір Міруць, жыхар вёскі Бяндзюга, які многа разоў у жыцці бываў маршалаком, такім чынам характарызуе момант унясення каравая: „А як жа, брацішчу, кольканацца разоў я займаўся гэтым дзелом. Не раз прышлося мне быць гэтым маршалаком, то яно, відаць, і каравай прыходзілася ўносіць. Найлепш было яго ўносіць тады, калі людзі ўжо перабілі першы голад і падвыпілі. Пры цверозых гасцях перапіванне ніколі, брацішчу, не рабі, бо цверозы многа маладым не падарыт. Толькі тады, калі падае, наберацца рызык і хоча адзін перад другім пахваліцца. Тады даст больш. Часта навет даст больш, чым думаў даць. Ні адзін пасле, выпверзеўшы, шкадаваў, што даў замнога, але ўжо было позна. То значыт так: я ішоў у камору з старшаю каравайніцаю, браў на веку ад дзежкі каравай, высока паднімаў яго над галавою і, памаленьку прытанцоўваючы, ішоў у той пакой, дзе сідзелі маладыя. Знаеш, брацішчу, быў гэта трывожны момант. Бывало, навет пад тобою ногі задрыжыт, бо баіўся, каб каравай не выпусціць. Я калісь, брацішчу, будучы хлапчуком яшчэ, бачыў, як п'яны маршалак нёс каравай, зачэпіўся за парог і бабахнуў на падлогу і каравай разбіў у дрэбзгі. У мяне такога не было ніколі, заўшэ данёс так як трэба. Ну а ўжэ пасле абломіш „гускі“, пакідаеш іх на гасцей і запарожнікаў, якія, як сабакі, усё брахалі. Нарэзаў каравай на кукі і пачыналася тое перапіванне, гэта значыт дарэнне маладых. О, брацішчу, пры гэтым то трэба было нагаварыцца, каб ад людзей як найбольш для маладых выцягнуць“.

А. Баршчэўскі

## САРАДЭЧНЫЯ ТАЙНЫ

Дарагое Сэрцайка, я да цябе ў нетыповай справе. Я вучуся ў апошнім класе ліцэя, а ў нашым класе ёсць адна дзяўчына. Яна мне вельмі шмат раскажвала пра свае розныя любоўныя гісторыі. Былі яны нават крыху неверагодныя, але раскажвала яна іх так пераканаўча, што я ёй верыла. У апошні час яна мне раскажвала, напрыклад, што пазнаёмілася з нейкім мараком, афіцэрам. Сказала таксама, што ён запрасіў яе ў нейкі рэстаран, выдаў на яе мноства грошай, стол гнуўся ад яды і пітва, а пасля, відаць, пайшлі яны да яго ў гатэль. Гэты марак, гаварыла яна, не толькі прыгожы, як лялька, і прыстойны, але і вельмі багаты, а да такой ступені, што хустачкі і шкарпэткі выкідае пасля аднаразовага выкарыстання. Я слухала, як той дурань, развіўшы рот, і зайздросціла ёй.

І вось праз нейкі час у нейкай размове я сказала другой сяброўцы, што ў тае першай ёсць нейкі марак, вельмі багаты, прыстойны і г.д. і т.п. А тая другая мая сяброўка як не пачне рагатаць ды кажа мне: „То ты не ведаеш, што Ганка (тая першая дзяўчына) чытае нямат кніжак, а пасля ходзіць і раскажвае ўсім пра герояў гэтых кніжак, робячы іх у думках сваімі любоўнікамі?.. Я кажу, што не ведала, а яна са здзіўленнем: „Усе навокал ведаюць, а ты не ведала?“ І мне стала вельмі прыкра, што Ганка мяне ашукала, а я паддалася ёй да такой ступені, што нават пазайздросціла ёй. Праўда, здзіўлялася крыху, што дзяўчына з такім прынічатым тварам мае такі поспех у прыгажуню, але ж калі чалавек гаворыць, то трэба яму верыць.

Але вось так хаджу я да сёння і думаю: навошта ёй гэта бы-

ло патрэбна?! Навокал столькі чужоўных хлопцаў, а яна мела б хваліцца кніжнымі героямі? Што ёй гэта дасць? Мо асабістае задавальненне, сатысфакцыю? Растлумач мне, Сэрцайка, бо сама ніяк не магу зразумець сваёй сяброўкі.

Кацярына  
Кацярына! Тваёй сяброўцы трэба толькі спачуваць, а не зайздросціць. Бедная яна не толькі з прычыны прычатага твару, але і бедная духоўна, калі не здабылася на тое, каб знайсці сабе хлопца па душы, сапраўднага, жывога, а не ўяўнага, з кніжак. На жаль, такія тыпы здараюцца даволі часта. У мяне, напрыклад, была калісь сяброўка, якая крыху вучылася музыцы. Але не надта ў яе гэта выходзіла. Яна ахвотна запрашала аднак да сябе дзяўчат, якія чужоўна ігралі, і прасіла, каб яны ігралі, а асабліва тады, калі былі дома суседзі, а на двары было поўна яе іншых сябровак. Яна адчыняла шырока вокны, тыя музыкальныя сяброўкі ігралі, а гаспадыня хавалася за фіранкай, спаглядаючы далікатна на рэакцыю тых, што былі за вокнамі і слухалі. Слабая гэта сатысфакцыя. Яна, як мыльняны пазыр — нетрывалая і хвілінная. А яшчэ другая мая сяброўка, пад'язджаючы з сябрам самаходам, у той час, калі ён ішоў кудысь па справункі, сядала на яго месца за рулём. Паднімала высока галаву і разглядалася навокал, ці не ўбачыць яе хтосьці знаёмы. Не перапыхала ёй тое, што руля яна ў руках ніколі не трымала.

Такіх людзей можна трактаваць дваяка: можна адварнуцца ад іх, парваць з імі ўсялякія кантакты, бо яны па сутнасці людзі пустыя і малыя. Ад гэтых людзей нічому добраму ў жыцці не навучышся. Можна, аднак, і прайсці міма гэтага, не звяртаючы асаблівай увагі на такія паводзіны. Хоць гэта слабыя людзі, то часам у дружбе патрэбны і нехта слабейшы, які быў бы аднак адданы і паслужмяны.

Сэрцайка

## СОННІК

41

Зараза — цяжкія часы.  
Заробак — добрая будучыня, неспадзяванае шчасце.  
Заручыны — хуткае здзяйсненне зычанняў.  
Зарэзаць — сямейная гасціна.  
Засада — удача ў інтарэсах, справах, гаспадарцы.  
Засаўка — сорама.  
Засеў — надзея на добры заробак, даход.  
Заслонка — раскрыццё (зрада) таямніцы.  
Засмучанне — клопаты, а потым наступіць веселасць, радасць.  
Заспакойваць смагу — чыстая радасць, дбанне пра справы іншых.  
Застрэліць — цябе праследуюць зайздросныя.  
Засуха — працяглая сонечная пагода.  
Засыпаны — табе пагражае небяспека.  
Затока — шчаслівая старасць.  
Затычка — класці яе каму-небудзь у вусны — ворагі; табе заткнулі ёю вусны — удача наперакор перашкодам.  
Захад сонца — шчаслівая старасць.  
Захварэць — нешчаслівае каханне.  
Зацьменне месяца — нявернасць, здрада; сонца — прамінаючыя пакуты.  
Зачараваць — не ведаеш самога (ую) сябе.  
Зашпільваць — сямейная ўрачыстасць.  
Заяц — страляць — шчасце; бачыць — выйгрыш у латарэі; есці — сварка з сябрамі.  
Збан — шчасце, пазбяжыш небяспекі; разбіць — спрэчка або добрая звестка.  
Збіраць — цябе чакае ўзнагарода.

## БЕЛАРУСКАЯ КУХНЯ

### БУЛЬБА, ФАРШЫРАВАНАЯ ПЯЧОНКАЙ

На 8-9 бульбін патрэбна адна шклянка смятаннага соуса з цыбуляй і зелянінай ды соль.

На фарш: 200 г пячонкі, 40 г саланіны, 1 цыбуліна, соль.

Бульбу, звараную ў лупінах, абабраць і выразаць сярэдзіну. Пячонку парэзаць малымі кавалачкамі і падсмажыць з нарэзанай цыбуляй і саланінай. Пасаліць і атрыманым фаршам начыніць бульбу. Пасля гэтага ўсе заліць смятаным соусам з цыбуляй і тушыць на малым агні. Перад падачай пасыпаць дробна нарэзанай зялёнай пятрушкай ці ўкропам.

### БУЛЬБЯНЫЯ КРАКЕТЫ З МЯСАМ

На 12 бульбін трэба ўзяць 2 яйкі, 4 сталовыя лыжкі шмальцу, 3 чайныя лыжачкі мукі, 3

сталовыя лыжкі цёртай булкі, 4,5 лыжак смятаны, соль.

Сцертую сырую бульбу выціснуць, дадаць адно яйка і соль ды ўсё перамяшаць. З бульбяной масы рабіць невялікія шарыкі, напаўняць іх мясным фаршам, паніраваць у муцэ, яйку і цёртай булцы і падсмажваць. Кракеты палажыць у каструлю, паліць растопленым маслам і стушыць. Перад падачай паліць смятанай.

### БУЛЬБЯНЫЯ ЗРАЗЫ

На 13 бульбін трэба ўзяць 300 г ялавічыны, 120 г саланіны, 2 цыбуліны, соль. Палову бульбы абабраць і сцерці. Другую палову зварыць у лупінах, абабраць і прапусціць праз мяса-рубку, пасля чаго змяшаць са сцёртай бульбай і пасаліць. З масы рабіць на руцэ аладкі. Класці на гэтыя аладкі фарш і загорваць так, каб атрымаліся клёцкі авальнай формы. Зразы абсмажваем з абодвух бакоў на шмальцы.

Фарш робім наступным чынам. Ялавічыну варым, прапускаем праз мясарубку, перамешваем з падсмажанай цыбуляй і солім.

Гаспадыня



# Зорка

## СТАРОНКА ДЛЯ ДЗЯЦЕЙ

Васіль Хомчанка

### СУСТРЭЧА З ПУДАМ

Гэта была звычайная паездка ў лес, але яна так уразіла Віцю, так шырока расчыніла перад ім свет, што яму здалася, быццам ён пасталеў адразу на некалькі год.

У суботу вечарам Віця прыйшоў дадому са двара злосным і няшчасным чалавекам. Нагрубіў маці, ударыў нагой кошку, спіхнуў са стала сваю пажарную машыну, і ў ёй пагнуўся радыатар.

— Што з табою? — спытала маці.

— Нічога.

Няшчасце Віцева было ў тым, што Пеця, рыжы Пеця, з якім яны з малых год жылі ў адным доме і кожны дзень па некалькі разоў званілі адзін аднаму па тэлефоне, гэты самы Пеця не даў яму першаму запусціць змея. Змей зрабіў старэйшы Пецеў брат. Пеця запусціў яго сам, прабег з ім па двары, потым аддаў нітку Васю, потым Юльцу, потым Додзіку. А Додзік жа толькі заўчора пераехаў у іхні дом. Тады пакрыўджаны Віця вырваў у Додзіка нітку і апусціў яе. Змей чмякнуўся вобземлю. На Віцю наляцелі Пеця, Вася, Юлька, адзін даў кухталю ў спіну, другі — у бок. Юлька дзвюма рукамі штурхнула ў грудзі. Вядома, і Віця некага штурхнуў, некага стукнуў, але яму папала больш. Толькі Додзік не біўся, а стаў і гаварыў: „Прабачце, калі ласка. Прабачце, калі ласка...“ Юлька зараўла. Віця таксама не стрымаў слёз і ўпек дадому.

І вось цяпер, няшчасны і пакрыўджаны, ён стаў на балконе, пазіраў уніз на вуліцу, і машыны, і людзі — усё, што бачылі вочы, мільгала, плыло, залівалася, быццам ён глядзеў скрозь ільдзінку...

Калі Віця вярнуўся ў пакой, маці зноў кінула мацаць яму лоб і пытаць: „Што з табой? Што?“

А бацька супакоў яе:

— З хлопчыкамі, відаць, пабіўся. Што ж яшчэ?

Ён сядзеў у крэсле і чытаў газету.

— Хочаш, я табе заўтра нешта пакажу цікавае? — спытаў ён.

„Вельмі ўжо і цікавае, — недаверліва падумаў Віця. — У кіно возьме з сабою“.

— Заўтра мы паедзем у грыбы. На машыне дзядзькі Міколы.

Гэта было сапраўды нешта новае для Віці, бо дагэтуль ён ніколі не быў у лесе і не збіраў грыбоў.

Засынаў ён увечары доўга. Па-ранейшаму было прыкра на душы.

Разбудзіў Віцю званок. Увайшоў дзядзька Мікола.



Як хораша ў лесе!..

Фота М. Шаховіча.

Бацька фыркаў пад кранам. Маці бегала па пакоях, збіралася рэчы на дарогу, а пасля ўсе пакутліва доўга снедалі.

— Паехалі, мамачка, ну паехалі!

Віця сядзеў побач з дзядзькам Міколам, маці і бацька ззаду.

— Зараз я вас у грыбное царства завязу, — сказаў дзядзька Мікола.

І ён павярнуў крута ўлева. Машына шмыгнула ў шчыльную сцяну маладых елачак. Запашархала па шкле і дзвярах голле. Запахла смалой. З ельніка выехалі на светлую, вясёлую паліну. На бярозах, рыжых ствалах сосен трымцелі сонечныя зайчкі, варушыліся галінкі, трапятала лісце, што сыпалася долу, ззяла белае павуцінне, усё шапацела.

— Грыб бачу! Грыб! — закрычаў Віця і па поясе высунуўся з акна.

Дзядзька Мікола спыніў машыну.

І сапраўды — тут было царства грыбоў! Віця выскачыў з машыны першы, забігаў, пачаў поўзаць на каленях, тычкаць пальцам у пругкія шапкі баравікоў, падскакваць ад радасці і крычаў: „Гэта мой, мой!“

Дзядзька Мікола — з кошыкам у левай руцэ, з ножыкам у

правай — кружыўся, як зачараваны, між бяроз аблітых сонечнымі праменьнямі. Пад старой асінай, дзе зямля была ўсеяна апалым лісцем, нібы меднымі пятакімі, дзядзька Мікола спыніўся, паставіў кошык і пляснуў рукамі:

— Ах ты, дзіва маё!

Там з аднаго гнязда, не хаваючыся ад чужога вока, расло шток дваццаць баравікоў. Бурый шапачкі іх мокра паблісквалі ад расы.

Маці кудысьці адышла і маўчала. Можна, і ёй што цікавае надарылася.

Калі дзядзька Мікола пазраў пад асінай грыбы, падаліся далей і натрапілі на ручай. Ён разліваўся шырока ў зарасніку чароту і рагозу, рассыпаўся на мноства струменьчыкаў і толькі каля аленшчыны, зусім яшчэ палетняму зялёнай, падмываючы яе карэнні, зноў збіраўся ў адзін патак. Аленшчыну раскалола на вальніца. Віця нават засунуў руку ў расколіну — такая яна была вялікая. Тут жа на лужку раслі ў траве рыжыкі. Дзядзька Мікола поўзаў на каленях, збіраў рыжыкі і гаварыў, што такую неруш сустрэў у жыцці ўпершыню.

(Працяг на стар. 10)

Віктар Швед

### ВОСЕНЬ

З палёў сабіраў ўжо калоссе,  
Фруктаў паўніоткія сады,  
Прыносіць залатая восень  
Свае багатыя плады.

Засвоіў восені багацце  
Упартай працаю народ.  
Дастатак будзе ў нашай хаце,  
Хопіць пладоў на цэлы год.

Каб штораў ленаў нам жылося,  
Каб заўжды поўны быў наш  
стол,

Клапоціцца пра гэта восень,  
Свой плён нясе да нашых сёл.

### БАБІНА ЛЕТА

Бела-бела ў полі чыстым.  
Над зямлёю паднялося  
Многа нітак серабрыстых,  
Што напала сёння восень.

Бабіна, як кажуць, лета  
Так іскрыцца сівізнаю,  
Ў бляску сонечнага свету  
Плыве-кружыць над зямлёю.

Неўзабаве шоўку ніці  
Восень зноўку згорне ў жмені,  
Будзе для зімы-сястрыцы  
Ткаць прыгожае адзенне.

### РАБІНА

Стройная рабіна  
Пад акенцам Галі  
Стаіць, як дзіўчына,  
У чырвоных каралях.

Зімі холад колкі  
Змарозіць лісточкі,  
Астануцца толькі  
Караляў вяночкі.

Станеца зімою  
Рабіна кармушкай,  
Будуць тут гурбою  
Ласаванца птушкі.

### ЯК ЗАВЕШСЯ

Запыталіся ля хаты  
Малалетку-гультая:

— Як завешся?  
— Так, як тата,  
— А як тата?  
— Так, як я.

— Заклікаюць як да хлеба,  
Да абеду, да стала?  
— Клікаць да яды не трэба,  
Прыбігу сам і з сяла.

### АСТАЛІСЯ ДВОЙКІ У КЛАСЕ

— Цяжкі ў нас з табою лёс,  
Новая штодзень крамола.  
Ты, напэўна, зноў прынёс  
Сёння двоек шмат са школы?

— Мама, не рабі вайны, —  
Адказаў на гэта Вася. —  
Асталіся ўсе яны  
З дзённікам маім у класе.

„Ніва“  
12.X.1986 г.

9



# У НАШАЙ ГРАМАДЦЫ

Падручнік беларускай мовы для пятага класа  
Аўтары: Лідзія Гайдук — Мікалай Гайдук

## ГАСПАДАР

Калі пяцікласнікі выбіралі гаспадара класа, Федзя прапанаваў:

— Валерыка Трусевіча. Ён такі выдумшчык — з ім не прападзеш!

Федзя добра ведаў, што Валерык лянучэца, што ён, здарэцца, атрымлівае і дрэнныя адзнакі. Але гэта нават лепш — менш будзе прыдзірацца. Усё ж свой хлопец. Праўда, Федзя не быў цвёрда ўпэўнены, што дзеці падтрымаюць яго, і хутчэй сказаў гэта на ўсялякі выпадак. А ну ж сапраўды выберуць — тады ўжо, напэўна, Валерык не забудзе яго.

— Правільна!..

— Валерыка выберам! — пачулася яшчэ некалькі галасоў.

Крычалі пераважна хлопчыкі. Дзяўчынкі адмоўчваліся. Яны, відаць, усё яшчэ не маглі зразумець, што робіцца: да гэтага, як правіла, гаспадарамі класа выбіралі толькі вучняў з выдатнымі ацэнкамі. А тут...

— Ну, што ж, няхай будзе Валерык, — згадзілася выхавальніца. — Валерык і праўда вялікі завадатар. Будзем галасаваць.

Валерыка выбралі аднагалосна.

Сам Валерык не чакаў гэтага. Ён збынтэжыўся і нават не ведаў, што яму рабіць. Нарэшце ўстаў і, заікаючыся ад хвалявання, сказаў:

— Дзякую... усім дзякую, што мяне выбралі, даручылі такую адказную справу. У мяне, вы самі ведаеце, з дыктанта двойка. Але я, значыць, кажу, выпраўлюю яе. І яшчэ трэба, каб двоек у класе зусім не было.

Зноў пачуліся галасы:

— Правільна!..

— Падказванню і шпаргалкам аб'явіць вайну!

— Прагаласаваць і запісаць усё гэта!..

Цяпер крычалі больш дзяўчынкі.

На той жа дзень новы гаспадар не прыйшоў гуляць у футбол, чаго раней ніколі не здаралася. Каманда, у якой ён быў

крайнім нападаючым, а Федзя — капітанам, прайграла.

Назаўтра Федзя ішоў у школу ў дрэнным настроі. У дадатак да паражэння на футбольным полі, ён не зрабіў хатняга задання па арыфметыцы.

Каля школы ён убачыў Валерыка з нейкім першакласнікам. Малы, пэўна, улез у лужыну: рукі яго былі ў гразі, ён хныкаў, а Валерык абціраў яму паліто і сушышаў:

— Не плач. Бачыш, чыста ўжо...

— Вітанне! — прыпыняючыся каля яго і прымаючы незалежны выгляд, сказаў Федзя. — Што гэта ў цябе там здарылася ўчора? Чаму гуляць не прыйшоў? Мы ж прайгралі...

— Так сабе, — сказаў Валерык, — не мог. Граматыку паўтараў...

Да званка заставалася зусім мала часу. Федзя пабег у клас: трэба было яшчэ спісаць заданні.

Папрасіўшы ў суседа з лаўкі сшытак, ён стаў перапісваць першы прыклад. Федзя так спяшаўся, што нават не ўбачыў, як падыйшоў Валерык. Толькі тады, калі Валерык адабраў сшытак і аддаў гаспадару, здзіўлена падняў галаву.

— Трэба было дома самому рашаць, — сказаў Валерык.

— А табе што? — загарэўся Федзя. — Не твой жа. Сам ты колькі спісаў?! Начальнік знайшоўся!..

Са злосці Федзя гаварыў яшчэ нешта, але якраз увайшла настаўніца і яму прыйшлося сесці на месца.

Настаўніца хадзіла ад лаўкі да лаўкі і правярала сшыткі. Федзя пачаў корпацца ў торбе — рабіў выгляд, што шукае сшытак. У яго паўстаў новы план: калі настаўніца падыдзе, ён скажа, што сшытак забыўся ў хаце. Але тут ён глянуў у бок Валерыка і, калі настаўніца падыйшла да яго, ён, чырванеечы, прызнаўся да ўсяго. Гэта быў першы выпадак, калі Федзя сказаў праўду.

Працяг у наступным нумары

вул. Купрыянава, 7, кв. 53. Наташа Шымановіч, 4 клас.

БССР, 220036, г. Мінск-36, вул. К. Лібкнехта, 84, кв. 2, кв. 1. Оля Гайдукевіч, 4 клас.

БССР, 220035, г. Мінск-35, вул. Заслаўская, 12, кв. 143. Каця Міхейчык, 5 клас.

БССР, 220073, г. Мінск-73, пр. Пушкіна, 56, кв. 53. Наташа Кучынская, 5 клас.

БССР, 220073, г. Мінск-73, вул. Альшэўскага, 25, кв. 56. Галіна Бернада, 5 клас.

БССР, 220073, г. Мінск-73, пр. Пушкіна, 56, кв. 80. Іна Папова, 5 клас.

(Працяг са стар. 9)

## СУСТРЭЧА З ЦУДАМ

Праз нейкі час да іх падыйшла маці. Кошык яе быў цяжкі, маці несла яго, выгнуўшыся набок і адставіўшы левую руку.

— Зірніце, ну зірніце! Поўна лісічак, — паставіла яна кошык. — Хто сказаў, што я не грыбнік?

— Грыбнік, мамачка, грыбнік, — паспешліва згадзіўся Віця. Пахваліў яе і дзядзька Мікола.

— Цудоўныя лісічкі, — сказаў ён.

Дзядзька Мікола, а за ім і Віця разуліся, закасалі штаны і палезлі ў ваду па чорныя катахі рагозу. Выламалі па аднаму. Вада была халодная, і Віця нават без загаду маці сам выскачыў на бераг і хуценька абуўся.

Потым яны ўтраіх вярнуліся да машыны, чакалі бацьку, збіралі і елі брусніцы. У лесе было бязветрана і ціха. Толькі на самай верхавіне елкі звонка і радасна заліваўся дрозд.

Віця гукнуў бацьку, і той неўзабаве вярнуўся да машыны.

Ужо можна было б і дадому вяртацца, але ў лесе было так хараша, што ніхто першы не хацеў гаварыць пра гэта. Толькі пад самы вечар выехалі на шашу.

Віця ўпершыню за ўвесь дзень успомніў пра ўчарашнія непрыемнасці, пра сварку з Пецем, Додзікам, Юлькай, і яму зрабілася прыкра. Віцю захацелася, каб учарашні дзень вярнуўся на тыя дзесяць хвілін, калі ўсё здарылася. Усё б зрабіў ён па-іншаму.

Віця ўздыхнуў цяжка, з раскаяннем і вырашэў, што сёння ж усё паправіць: Пецю аддасць катах рагозу, Юльку пачастуе брусніцамі, якіх ён назбіраў поўную кішэню. А Додзіку скажа: „Прабач, калі ласка“.

— Мама, я харошы? — павярнуўся ён назад.

— Харошы.

— Мамачка мілая! — Віця перагнуўся цераз сядзенне, абхапіў маці за шыю і пацалаваў. Потым падцягнуўся да бацькавай галавы і цмокнуў у макушку. — Дзякуй вам.

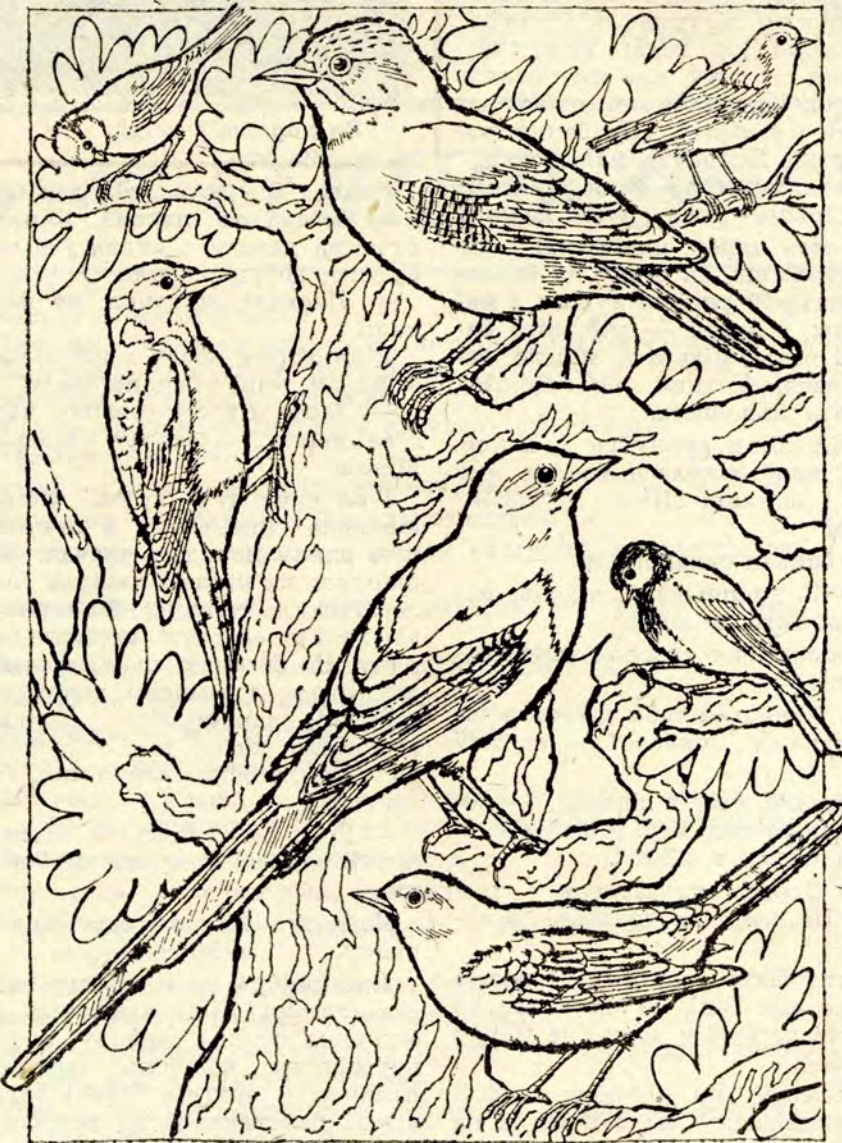
Бацька расплюшчыў вочы.

— За што?

Віця маўчаў, бо яму прыйшлося б расказаць, чаму ён сёння такі і завошта дзякуе. Ён сёння шчаслівы чалавек, бо сустрэўся з цудам. Ён павінен быў расказаць пра баравічкоў, што хаваліся пад лісцікамі, пра шырокі празрысты ручай, белыя ствалы бяроз з сонечнымі трапяткімі зайчыкамі на іх, пра песню дразда, пра ўсё-ўсё, з чым ён сустрэўся сёння ўпершыню ў жыцці...

Ён раскажа пра гэта Пецю, Юльцы, Додзіку, калі прыедзе дадому.

## А-Д-Г-А-Д-А-Н-К-А-



Размалой птушчак каляровымі алоўкамі. Якія гэта птушчкі?

## ПАЗНАЁМІСЯ

БССР, 220036 г. Мінск-36, вул. К. Лібкнехта, 98, кв. 13. Света Размысловіч, 4 клас.

БССР, 220036, г. Мінск-36, вул. К. Лібкнехта, 98, кв. 13. Ала Несцярэнка, 5 клас.

БССР, 220036, г. Мінск-36, вул. Купрыянава, 9, кв. 72. Света Кузняцова, 4 клас.

БССР, 220036, г. Мінск-36, вул. Купрыянава, 7, кв. 34. Юля Кучук, 3 клас.

БССР, 220036, г. Мінск-36,





Піątek 10 X — 8.10 Hist. kl. VII — Królestwo Polskie. 9.00 Hist. kl. III lic. — Wojna, rewolucja, niepodległość. 9.30 Domator. 9.35 Domowe przedszkole. 10.00 DT. 10.10 Film dla II zmiany — „Premia”. 11.35 Domator. 12.00 Wiedza o społeczeństwie — Władza kl. VIII. 13.30 TTR — s. I — Prod. rośl. — Znaczenie wilgotności i opadów. 14.00 TTR s. I — Prod. zwierz. — Układ krwionośny. 15.30 W szkole i w domu. 15.50 Nurt — Studium ochrony o kształt. środowiska. 16.20 Pr. dnia — DT. 16.25 Dla młodych widzów: „Wyznania” — film dok. 16.50 Piątek z Pankracym. 17.15 Teleexpress. 17.30 Bez próby — „Muzyka, moda i...”. 18.30 Pr. publ. 19.00 Dobranoc. 19.10 Dom rodzinny — Opowiadania Kasi. 19.30 DT. 20.00 Monitor Rzeczy. 20.30 „Premia” — radz. film fab. 21.55 DT. 22.20 Lex — mag. społ.-prawny. 22.50 Jazz Jambore 85 — Zespół „String Connection”. 23.25 DT. 23.30 „Korporacja zbrodni” (2). „Jak powstała mafia” — ang. serial dok.

Sobota 11 X — 7.25 TTR — s. III Fiz. — Drgania mech. 7.55 TTR — s. III Biol. — Oddychanie organizmów. 8.25 Pr. dnia. 8.30 Tydzień na działce. 9.00 Latający Holender — Klub zdobywców oceanów oraz film „Jazon z gwiazdowego patrolu” (3) serial USA. 10.30 DT. 10.40 Stare, nowe, najnowsze. 12.00 „Sztuka w świetle mroku” (4) „Kultura magdalenka” serial dok. fr. 13.00 W świecie ciszy — pr. dla niesłyszących. 13.30 Tel. Koncert Zyczeń. 14.00 Za kierownicą. 14.30 Rep. wojsk. 15.00 DT. 15.05 Antologia Dramatu Powszechnego: F. Hochwälder — „Oskarżyciel publiczny”. 16.45 Pr. publ. 17.05 Los. D. Lotka. 17.15 Tel. film dok. „Ile w życiu można zmieścić”. 17.50 Kram. 18.30 Tel. Klub Młodych — „Promocje”. 19.00 Dobranoc. 19.10 Z kamerą wśród zwierząt — Kolorowe plóra. 19.30 DT. 20.00 „Przedtem i potem” — film fab. USA. 21.35 Czas — magazyn publ. 22.05 Sledem dni na świecie. 22.15 DT. 22.25 Sport. rytmy tygodnia. 22.55 Kino nocne: Ulica Hillcrest 43 — film ang.

Niedziela 12 X — 7.25 — Pr. dnia. 7.30 Wszelchnia rodziny wiejskiej. 7.55 Po gospodarstwu. 8.20 Tydzień — magazyn wsi i rolnictwa. 9.00 Dla młodych widzów: Tele-tanek oraz film radz. „Zwiadowca” (1). 10.30 Tajemnica ludzkiego ciała (2) — serial dok. prod. USA. 11.20 Trzy portrety spod Szcza. 11.50 Uroczysta Odpawa Wart przed Grobem Nieznanego Żołnierza w Warszawie. 12.50 „Do zwycięstwa, do wolności” — pieśni i piosenki żołnierskie. 13.15 Pr. dok. 13.45 Siedem anten. 14.35 Kraj za miastem. 15.00 DT. 15.05 Teatr dla dzieci: „O dziel-nym wojaku i złej czarownicy”. 16.15 Stud-nio 1. 18.20 Antena. 19.00 Wieczorynka. 19.30 DT. 20.00 „Pamięć i legenda” — pol. film dok. 21.15 Pegaz. 22.15 Kalejdoskop. 22.45 Sportowa niedziela. 23.20 Kabaret Olgi Lipińskiej — Kaloryfery. 0.10 DT.

Poniedziałek 13 X — 13.30 TTR s. I — Chem.: Stany skupienia. 14.00 TTR s. I — Hist.: Powstanie państwa polskiego. 15.50 Nurt. 16.20 Pr. dnia + DT. 16.25 Dla dzie-ci: Zwierzyniec. 16.50 Kino Zwierzyniec: „Przyjaciele Zielonej Doliny” odc. 4 „Kamea”. 17.15 Teleexpress. 17.30 Echo stadionów. 18.00 „Janosik” (5). 19.00 Dobranoc. 19.10 Laboratorium. 19.30 DT. 20.00 Rozmo-wa na telefon. cz. 1. 20.15 Teatr TV: Wale-ry Brusow „Natalia”. 21.55 DT. 22.15 Roz-mowa na telefon. cz. 2. 22.30 Tel. film dok: „Kiedy minęło południe XX wieku”. 23.00 DT. 23.05 J. niem. (2).

Wtorek 14 X — 8.10 Geogr. kl. VII. — Ni-geria. 9.00 Biol. kl. VI. Ryby jako kregow-ce wodne. 9.35 Domowe przedszkole. 10.00 DT. 10.10 Film dla II zmiany: „Imperium” (2). 11.00 Domator. 11.25 „Na bezdrożach A-mazonii” — film dok. pol. 12.00 J. pol. kl. IV — Spotkanie z pisarzem: Jan Brzech-wa. 12.50 Chem. kl. VIII: Kamień wapienny — naszym bogactwem. 13.30 TTR — s. III: Mat. — funkcja logarytmiczna. 14.00 TTR — s. III: J. pol. — Komedia Fredry. 15.35 Klm być? (pr. dla maturzystów). 15.55 Pr. dnia + DT. 16.00 Studio Sport. ok. 16.45 Teleexpress. 17.45 Dla młodych widzów: Gdy myślę nauczyciel... 18.05 Tel. Inf. Wyd. 18.20 Polagra 86. 19.00 Dobranoc: „Dwa kosy i kurek z ratuszowej wieży”. 19.10 Klinika Zdrowego Człowieka. 19.30 DT. 20.00 Pr. publ. 20.30 „Imperium” (2) — kand. serial obycz. 21.20 DT. 21.40 Wieczór z Pegazem. 22.40 DT. 22.45 J. ang. (l. 32). 23.15 Piosenka na dobranoc.

Sroda 15 X — 8.10 Geogr. kl. V — Podróż do Europy. 9.00 Hist. kl. I lic. — O sztuce rządzenia: demokratyczne Ateny i republi-kański Rzym. 9.35 Domowe przedszkole. 10.00 DT. 10.10 Film dla II zmiany: „Lustro”. 11.40 Przyjemne z pożytecznym. 12.00 J. pol. kl. VI — Ballady. 12.50 J. pol. kl. II lic. W. Szekspir — „Hamlet”. 13.30 TTR s. I: Mat. — Działania na wyrażeniach algebraicznych. 14.00 TTR s. I — J. pol. — Liryki Jana Kochanowskiego. 15.55 Nurt — Przygotowa-nie do życia w rodzinie — Moja rodzina. 16.25 Pr. dnia + DT. 16.25 Dla dzieci: Tik-Tak. 16.55 Studio sport. ok. 17.45 Teleeks-press. 19.00 Dobranoc. 19.10 Archiwum XX wieku — Młodzież powojennego świata (3). 19.30 DT. 20.00 Publicystyka. 20.15 „Lustro” — film fab. TVP. 21.45 DT. 22.05 Wyniki to-łka. 22.10 Pr. publ. 22.25 „Jesiennie wieczory muzyczne” — Tel. teatr muzyki. 23.00 DT. 23.05 J. ros. (2). 23.35 Piosenka na dobra-noc.

Czwartek 16 X — 8.10 Fiz. kl. VIII — Pola elektromagnetyczne. 9.00 Praca — tech-nika kl. I — „Z papieru i tektury”. 9.35 Domowe przedszkole. 10.00 DT. 10.10 Film dla II zmiany: „Kryptonim Turysci”. 11.10 Szkoła dla rodziców — Choroby skóry u dziecka. 11.25 Apteczka domowa. 12.00 J. pol. kl. VII — Spotkania z pisarzem: Woj-ciech Żukrowski. 13.30 TTR — s. III: Upr. rośl. — Odmiany i agrotechnika buraka. 14.00 TTR s. III — Hod. zwierz.: Rozpiód i wychów świń. 14.50 Powtórka przed ma-tura — J. ang. (6). 16.20 Pr. dnia + DT. 16.25 Dla młodych widzów: Rep. TDC — „Pamiętnik „kota”. 16.50 Był sobie kos-mos (8). 17.15 Teleexpress. 17.30 Samo zdro-wie. 17.40 Magazyn wetkarski. 18.05 Wojsk. pr. hist. 18.30 Sonda. 19.00 Dobranoc. 19.10 Encyklopedia Kultury Polskiej — Sarmatyzm, cz. III: „Świat i Polska”. 19.30 DT. 20.00 Publ. 20.15 „Kryptonim Turysci”. 21.15 DT. 21.35 Interstudio. 22.15 „Wódka, pozwól żyć...” (2). 22.45 DT. 22.50 J. fr. (2). 23.15 Piosenka na dobranoc.

# ШТО? ДЗЕ? КАЛІ?

Дзень	Стыль		Святы, імяніны	Сонна всх. — зах.	Месяц всх. — зах.
	новы	стары			
нядзеля	12	29	Дзень Людовага Войска Польскага	5.55-16.50	15.29-0.00
панядзелак	13	30	Эдварда, Тэафіля Рьгора, Міхала	5.56-16.47	15.46-1.01
аўторак	14	1	Бернарда, Калікста Пакроў Пр. Багародз.	5.58-16.45	15.58-1.27
серада	15	2	Ядвігі, Тэрэсы Андрэя, Анны	6.00-16.43	16.09-2.49
чацвер	16	3	Амброжыя Дзяніса, Івана	6.02-16.41	16.19-4.08
пятніца	17	4	Малгажаты, Віктара Ерафея, Веранікі	6.03-16.39	16.29-5.25
субота	18	5	Юльяна, Лукаша Пятра, Аляксея	6.05-16.36	16.41-6.42

## ГАДАВІНЫ

80 гадоў таму назад

18.10.1906 г. нар. Алесь Сала-губ (пам. 26.11.1941 г.) — бела-рускі пісьменнік з былой За-ходняй Беларусі, друкаваўся з 1926 г. у віленскіх беларускіх выданнях, у 1928 г. нелегальна перайшоў граніцу, жыў і ву-чыўся ў Мінску. Першыя свае вершы напісаў у турме, дзе

апынуўся за сваю рэвалюцый-ную дзейнасць. Першы зборнік паэзіі „Лукішкі” (1929) вышаў у Мінску.

50 гадоў таму назад

15.10.1936 г. нарадзіўся Мікола Гіль (сапраўднае прозвішча Гі-левіч) — беларускі пісьменнік і грамадскі дзеяч. Друкавацца па-чаў у 1955 г., першы зборнік апаваднанняў „Ранішнія сны” (1973), апрацаваў і выдаў аўта-біяграфічную кнігу першага бе-ларускага касманаўта Пятра Клімука „Зоры — побач”.

## УВАГА!

У нядзелю 19 кастрычніка г.г. у 15 гадзін у Беластоцкай фі-лармоніі (Подлесна 2) адбудзецца канцэрт вакальна-інструмен-тальнага калектыву з Дубін. Білеты можна купіць у Галоўным праўленні БГКТ (Беласток, Варшаўская 11).



## Шчырая прапанова і просьба

З Агафонам Тамашуком, пражы-ваючым у Гайнаўцы, а родам ён з Дубіч Царкоўных, — сустракаюся я не так і рэдка, і пасля кожнай такой сустрэчы з ім адчуваю я радасць. З такім культурным і адданым нашай справе беларусам, як ён, сапраўды варта часта бачыцца.

З Тамашуком я не раз гутару і пра „Ніву”. Радасць нас бліж, калі бачым удачы „Нівы”, і засмучаемся, калі нешта ёй не ўдаецца, падкопы нейкія

## КІНО

Bielsk Podl. Zielone kasztany — pol. 18-19.  
Czeremcha Fikcyjny ślub — radz. 15.  
Czyje to dziecko — rum. 18-19.  
Czyż Awans — pol. Szajka — bulg. 16-19.  
Hajnowka Głupcy z kosmosu — ang. 13.  
Kochankowie mojej mamy — pol. 14-16.  
Wakacje w Amsterdamie — pol. 17-19.  
Michałowo Srebrna maska — rum. 14-16.  
Gliniarz z Beverly Hills — USA 17-19.  
Mielnik Być albo nie być — USA 15-16.  
Najlepszy kumpel — USA 18-19.  
Milejczyce Człowiek z akordeonem — radz. 15-19.  
Tato, ja już wyszedłem z domu — bulg. 15-19.  
Nurzec Brat kata — NRD 15.  
Anatomia miłości — pol. 16-17.  
Radykalne cięcie — czes. 18-19.  
Orla Miłość i gołębie — radz. Chciałbym się zagubić — pol. 15-19.  
Rajski Cień już niedaleko — pol. Ro-mans Teresy Hennert — pol. 15-19.

## МУЗЕЙНЫ ФОНД

Грамадскі камітэт пабудовы Музея помнікаў беларускай куль-туры праводзіць збор грошай на пабудову музея. Ахвяраванні трэба дасылаць на адрас:

Bank Spółdzielczy w Hajnowce Nr Konta 905217 1922 132

У замежнай валюце: Narodowy Bank Polski I Oddział w Bia-łymstoku nr rachunku walutowego 5018 24325 151 6787

Спісак чарговых ахвяравальнікаў:

563. Гмінны камітэт ПАРП у Гайнаўцы — 10566 зл.  
564. Юры Зюзя (Варшава) — 1000 зл.

Дзякуем.

Паведамляем таксама, што цэнтры збірання экспанатаў для музея знаходзяцца ў наступных месцах

у Пачатковай школе ў Рыбаках гміна Міхалова

у будынку былога ПЗГС у Гайнаўцы

у клубе БГКТ у Вельск в. вуліца Мішкевіча 50/54

у клубе БГКТ у Гайнаўцы в. вуліца Вызвалення 6

у Гмінным камітэце ПАРП у Мілейчыцах

у Сакольні в. вуліца Варынскага 1

у ГП БГКТ у Беластоку в. вуліца Варшаўская 11.

Чакаем экспанатаў або інфармацыі аб месцах знаходжання. Нам адрас: Społeczny Komitet Budowy Muzeum Zabytków Kultury Białoruskiej. 17-200 Hajnowka, ul. Wyzwolenia 6  
Тэлефон 28-89

## ПРАЗ ТЫДЗЕНЬ У „НІВЕ”

З чым у будучыню? — пыта-ецца Віктар Рудчык пасля вая-водскай сесіі • Новыя вершы Максіма Танка • Адгалоскі • Сустрэча (студэнта) са Славу-тым Літаратарам • Конкурсе „Прысутнасці” • Партыйныя будні ў Новым Двары • „Аўро-ра” пра смерць Гені • Міра Лукша пра светлыя вочы • Сустрэліся два карэспандэнты „Нівы” • Як жонка лячыла му-жыка • Перапісальныя песні • Сардэчныя тайны • Беларуска кухня • „Зорка” • Што-дзе-калі • Гумар

## Ніва

Орган Галоўнага праўлення Бела-рускага грамадска-культурнага тава-рыства. Рэдагуе калектыв: Вера Валкавыцкая, Георгій Валкавыцкі (галоўны рэдактар), Мікалай Гайдук (намеснік галоўнага рэдактара), Ва-лянціна Жэшка (карэктар), Міра-слава Лукша, Яўгенія Палоцкая (кі-раўнік канцыярыі), Уладзіслаў Пет-рук (мастак), Віктар Рудчык, Марыя Федарук (машыністка), Міхал Хмя-леўскі, Яніна Чэрнякевіч, Ада Чэчуга (сакратар рэдакцыі), Сакрат Яноніс (тэхнічны рэдактар).

АДРАС РЭДАКЦЫІ

„Niwa”  
ul. Wesołowskiego 1  
15-950 Białystok skrz. poczt. 149  
tel. 232-41

Wydawca Białostockie Wydawnictwo Pra-sowe, 15-950 Białystok ul. Wesołowskiego 1  
Druk Białostockie Zakłady Graficzne w Białymstoku. Cena prenumeraty kwa-zi: półr. 208 zł, rocznej 416 zł

WARUNKI PRENUMERATY:

1. dla osób prawnych — instytucji i zakła-dów pracy

— instytucje i zakłady pracy zlokalizo-wane w miastach wojewódzkich i po-zostałych miastach w których znajduje się siedziba Oddziałów RSW „Prasa-Książka-Ruch” zamawiają prenume-rate w tych Oddziałach

— instytucje i zakłady pracy zlokalizo-wane w miejscowościach gdzie nie ma Oddziałów RSW „Prasa-Książka-Ruch” i na terenach wiejskich opła-cają prenumeratę w urzędach pocztowych i u doręczycieli

2. dla osób fizycznych — indywidualni prenumeratorów

— osoby fizyczne zamieszkałe na wsi i w miejscowościach gdzie nie ma Oddziałów RSW „Prasa-Książka-Ruch” opła-cają prenumeratę w urzędach pocztowych i u doręczycieli

— osoby fizyczne zamieszkałe w mia-stach — siedzibach oddziałów „Prasa-Książka-Ruch” opłacają prenu-meratę wyłącznie w urzędach pocztowych nadawczych oddawczych właści-wych dla miejsca zamieszkania pre-numeratora Wpłaty dokonują używa-jąc „blankietu wpłat” na rachunek miejscowego Oddziału RSW „Prasa-Książka-Ruch”

3. Prenumeratę ze zleceniem w. s. l. k. za granicę przyjmują RSW „Prasa-Książka-Ruch” Centrala Kolportażu Pras w. w. dawnictw. ul. Towarowa 23 00-953 War-szawa konto NRB XV 001101 i War-szawie Nr 1153-201045-139-11 Prenumerata ze zleceniem wysyłki za granicę pocztą zwykłą jest droższa od prenumeraty kra-jowej o 50 proc. dla decydujących in-dividualnych i o 100 proc. dla zleca-jących instytucji i zakładów pracy

Termin przyjmowania prenumeraty na kraj i za granicę

— do dnia 10 listopada na I kwartał i pół-rocze roku następnego oraz cały rok na stepny

— do dnia 1 każdego miesiąca poprzedzają-cego okres prenumeraty roku bieżącego

Zam. 1591/86 r. Nakład 4.800 egz. R-3

12.X.1986 r.



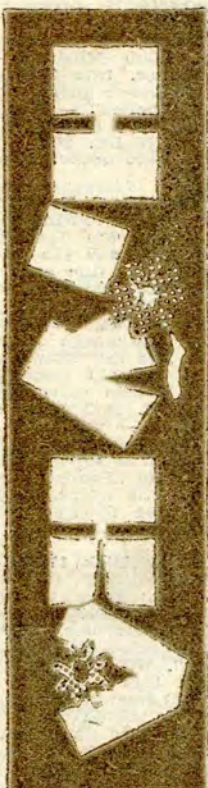
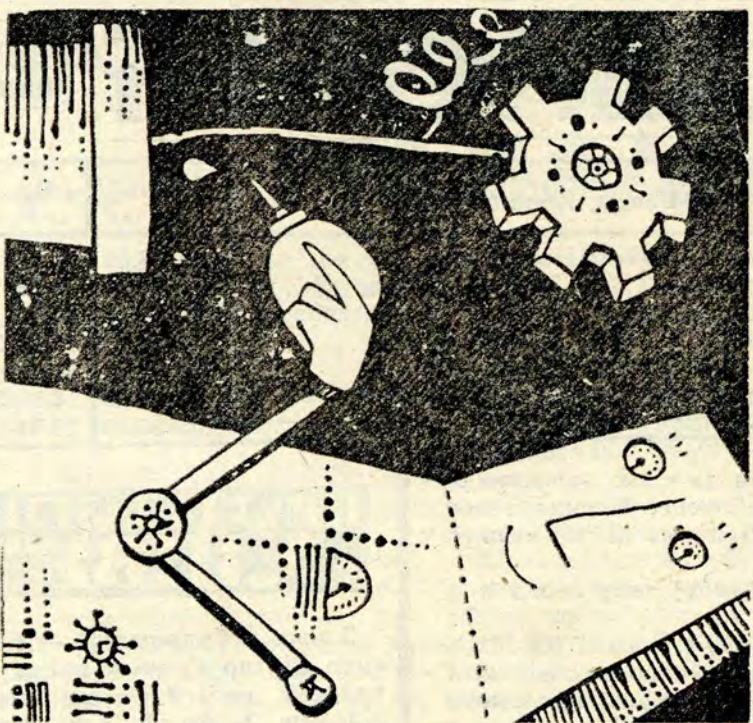
## СЛУШАЕМ І СЛЫШАЕМ

Змяшчаем словы песні, якія вы пачуеце ў беларускай перадачы на Беларэцкім радыё ў суботу і кастрычніка а 18-й гадзіне.

### ЧАЧОТКА

Сявае Леанід Бартакеніч

Старадзідла чачотачка семера дачок,  
Старадзідла, невялічка, семера малых:  
І Аўціно, і Аксіню, і Капцошу, і Насцоху,  
І Марыну, і Грышню, сёму Хімку.  
Старадзідла і ўзрашчупшы, замуж аддада,  
Будай тая чачотачка здарова была.  
А Аўціно за Мірона, а Аксіню за Сапрова  
А Капцошу за Даміда, а Насцоху за Спірыда,  
Ралізону — Марыну, Харытону — Грышню,  
Хімку за Кузьму.  
Як пачала чачотачка пасці даваць,  
Як пачала, невялічка, ды ўсіх абдараць,  
А Аўціні павок, а Аксіні кажушок,  
А Капцосі павенчкі, а Насцосі сукенчкі,  
А Марыне — чаравічкі, Агрышніне — рукавічкі,  
Хімки істужкі.  
Былі дзеўкі на выселі і малодзіцы,  
Былі старэнькія бабы і ўдовіны —  
Мана, Тана, і Гануся, і Халора, і Бартуся,  
І суседкі ўсе.  
Найміла чачотачка скачуну музыку,  
Найміла, невялічка, капэту ўсю.  
Берабейка на скрыпцы, славейка на прыпеўцы,  
А сарокі на прыскокі, а вароны на далоні,  
Чорны галкі ў пымаблкі, дробныя пташкі ў світанкі, —  
Люба слухаць, як зыгралі музыку сваю.



— Зноў вылазка без дазволу!

### ЖАДАННЕ

— Я хачу, каб у мяне было так. Многа грошай, што я змор бы купіць самалёт! — гаворыць задрыванец.  
— Ды што ты будзеш рабіць з самалётам?  
— А нічога! Мне толькі хочацца, каб у мяне было столькі грошай.

### У СУДЗЕ

— Вы крадзі сродок белага дна?  
— Так, пане судзія, вечарам я баросі выхадзіць на вуліцу...  
**МАЎЧАННЕ**  
Адзін сказаў:  
— Маўчанне — золата.  
Другі сказаў:  
— Маўчанне — знак згоды.  
— А трыці спытаў:  
— А як мы характарызуем змочванне?

### СКЛЕРОЗ

Дзяўгця ўваходзіць у аўтобус і адразу пытае кандуктэра:  
— Едзеце ў Задрыванку?

— Не, зусім у другі бок. Аўтобус рушыў, але пасажыр чамусьці заслаўся ў ім, зручна ўмасціўшыся на сядзенні.

— Грамадзянін, мы едем зусім у іншы бок, — шчыра раз'ясняе кандуктар.  
— Вось-вось, — усміхнуўся стары, — мне туды і трэба. Практычна склероз: забыўся, як завецца тое сяло, памятаю толькі, што ў другі бок ад Задрыванкі.

### ЗАМУЖЖА

— Калі я выходзіла замуж, у майго мужа былі пэўныя недахопы.  
— А з тых пор?  
— З тых пор іх стала куды больш...

## НА ШЫРОКІМ СВЕЩЕ

На катасным сходазе адзін з лідараў напрасіў слова:

— Я ўношу прапанову пацголку выканаць за чатыры гадзі — сказаў ён.

— Ды з табою мы не і за шэсць не выканаем! — адказаў старшыня.

— А я не пра сібе, гэта я прапаную вам... — сказаў лідар і сеў на сваё месца.

Дзікі Захад. Бойка ў сагане. Раздзяцця выстрал. Бармен хапае за каўнер п'янага каўбоя.  
— Нагоднікі! Гэта ты застрэліў п'яніста?

— Добра, добра. Прыпішы яго да майго рахунку.

\*

У мадэнькай высковай гасцініцы таблічка над ложкам: "Месяца цудоўнае, пішныя абсалютна, паветра свежае. Калі вы не можаце заснуць, вінаваце ў гэтым ваіца начыстае сумленне".

### 3. "Вяснік Задрывані"

#### НОВАЕ У ПТУШКАГАДОЎШ

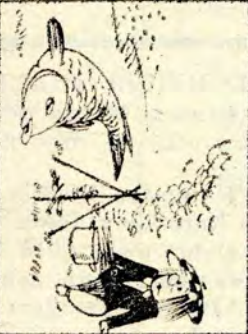
Адміністрацыю тэхналогіі гадвання птушак распрацавала птушкафабрыка ў Рабаве. Тут выведлі паролу летаючых курэй, якія восенню робяць пералёт у цёплыя краіны, а вясной вяртаюцца на родную фабрыку. Гэта дазваляе птушкафабрыцы не запасацца кормам на зіму.

#### ВЫСАКАРОДНЫ УЧЫНАК

Калі Дзювановіч пераканаўся, што ў яго не жонка, а скарб, ён выдаваў здыць не дэжравае.



Ён ад нявесты пісьмо атрымаў.



Без слоў.



### ІМКНЕННІ І ЗДЫВІСНЕННІ

Сэнці Пенек, якая жыў у горадзе Эдмантан (правінцыя Альберта), аб'явіла раптам, што за 10 дзён бярэцца прапаўцаці (не прыхаць і не прайсці пешкі) ад свайго роднага горада да горада Калгара. Адлегласць складае 200 кіламетраў, гэта значыць, што паўкожам яна будзе пераадоўваць на 20 кіламетраў у дзень. Канечне, кожнаму было здаруменьне, што Сэнці Пенек ставіла перад сабой зусім нерэальную задану, бо, каб выканаць яе, трэба поўзаць з хуткасцю самай духавай змаі. Але ніхто не пасмаўся з дзівучыні, калі яна ўжо на трыццаці кіламетры выдрыхнула: чалавек раптуўся на самавылугненне — і не ён віна ў тым, што не хадзіла сці.

Толькі паспачувалі эксітэнтныя чытачы і амерыканцы Піту Скай-бру, які ў мінулым годзе быў чэмпіёнам бегу ўверх па лесцы небаскроба. У гэтым годзе ён спатыкнуўся і зваліўся на 86-ым паверсе небаскроба "Эмпайр стэйт бیلдзінг". А больш маляціна Дзюма Окса павіншавалі з лепшай перамогай у гэтым незвычайным забегу: ён адолеў і апошні 86-ы паверх за 12 мінут.



Адны адкрываюць новыя дары, ішчыя пачынаюць ратуліваць рух на іх.